



**ΕΝΩΣΗ ΕΥΡΥΤΑΝΩΝ ΑΜΕΡΙΚΗΣ**  
**“ΤΟ ΒΕΛΟΥΧΙ”**

**ΚΑΤΑΣΤΑΤΙΚΟ & ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ**  
\*  
**CONSTITUTION & BYLAWS**

121 Greenwich Road Suite 212 \* Charlotte, NC 28211  
Tel/Fax: (704) 366-6571 \* Toll-Free: (800) 307-4795  
email: [velouchi@bellsouth.net](mailto:velouchi@bellsouth.net) \* [www.velouchiusa.org](http://www.velouchiusa.org)

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

## ΑΡΘΡΑ ΚΑΤΑΣΤΑΤΙΚΟΥ ΣΕΛΙΔΑ

Επωνυμία * Έδρα & Σφραγίδα * Σκοποί	3
Μέλη	4
Πόροι * Προϋπολογισμός * Διοίκηση	5
Γενικές Συνελεύσεις	7
Επιτροπές	8
Εξελεγκτική Επιτροπή * Τμήματα	9
Βοηθητικά Σωματεία	10
Τμητικές Αναγνωρίσεις * Πειθαρχικές Κυρώσεις	11
Κανονισμοί * Συνέπειες Διαλύσεως του Σωματείου	12
Τροποποιήσεις	13

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

Ορισμός * Τροποποιήσεις * Πραγματοποίηση Σκοπών	15
Καταθέσεις Χρημάτων	16
Καθήκοντα Μελών του Διοικητικού Συμβουλίου	17
Πειθαρχικές Κυρώσεις	19
Ορκωμοσία Αξιωματούχων * Ίδρυση Τμημάτων	21
Συνεδριάσεις * Συνδρομές * Κανονισμοί Επιτροπών	24
Επιτροπή Καταστατικού και Κανονισμών	27
Επιτροπή Τύπου και Πληροφοριών	27
Επιτροπή Συνδρομών και Νέων Μελών	28
Επιτροπή Παραπόνων και Διαφορών	29
Επιτροπή Περιουσίας	29
Επιτροπή Ετησίων Συνεδριών	30
Επιτροπή Νεολαίας	32
Εκτελεστική Επιτροπή	33
Συμβουλευτική Επιτροπή	33
Επιτροπή Ονομασίας Υποψηφίων	34
Επιτροπή Αντιπροσωπείας στην Ελλάδα	36
Συμβουλευτική Επιτροπή Οικονομικών	37
Επιτροπή Ονομαστικών Υποτροφιών	38
Επιτροπή Τεχνολογίας και Επικοινωνίας	38
Επιτροπή Δημοσίων Σχέσεων	39
Ημερήσια Διάταξη Συνεδριάσεων	40

## TABLE OF CONTENTS

## ARTICLES OF THE CONSTITUTION PAGE

Title * Seat & Seal	3
Goals & Objectives * Membership	4
Financial Resources * Budget	5
Administration	6
General Assemblies	7
Committees	6
Auditing Committee	9
Chapters * Auxiliaries	10
Honorary Recognitions	11
Disciplinary Sanctions * By-Laws	12
Dissolution	13
Amendments	14

## BY-LAWS

Definition * Amendments	15
Procedures of Achieving the Goals	14
Deposit of Monies	17
Duties of the Members of the Board	18
Disciplinary Sanctions	20
Oath of the Board Members	21
Organization of Chapters	23
Order of Conducting Business * Dues	24
Rules & Regulations of the Committees	26
Scholarship Committee	26
Constitution and By-Laws Committee	27
Press and Information Committee	28
Membership (Subscription and Retainment)	29
Grievances and Disputes Committee	29
Property and Assets Committee	30
Annual Convention Committee	31
Youth Committee	32
Altruism and Mutual Assistance Committee	33
Executive Committee	33
Advisory Committee	34
Nominating Committee	35
Representation in Greece Committee	36
Financial Advisory Committee	37
Named Scholarships Committee	38
Information Technology &	39
Communication Committee	
Public Relations Committee	39
Agenda of Meetings	40

# ΚΑΤΑΣΤΑΤΙΚΟ \* CONSTITUTION

## ΑΡΘΡΟ 1

### Επωνυμία

Ευρυτάνες φλεγόμενοι από αγάπη προς την γενέτειράν των Ευρυτανιάν και ενδιαφερόμενοι δια την πρόοδον των εν Αμερική Ευρυτάνων, ίδρυσαν το 1945 Σωματείον υπό την επωνυμίαν

**ΕΝΩΣΙΣ ΕΥΡΥΤΑΝΩΝ ΑΜΕΡΙΚΗΣ "ΤΟ ΒΕΛΟΥΧΙ"**

καλούμενον αγγλιστί

**EVRYTANIAN ASSOCIATION OF AMERICA "VELOUCHI".**

## ARTICLE 1

### Title

Evrytians, motivated by their inherent love for Evrytania, the land of their origin, and being interested in the progress of their fellow Evrytians in America and in Evrytania, Greece, as well, established the eponymous Society (Association)

**ΕΝΩΣΙΣ ΕΥΡΥΤΑΝΩΝ ΑΜΕΡΙΚΗΣ "ΤΟ ΒΕΛΟΥΧΙ"**

the English equivalent of

**EVRYTANIAN ASSOCIATION OF AMERICA "THE VELOUCHI".**

## ΑΡΘΡΟ 2

### Έδρα και Σφραγίδα

Έδρα του Σωματείου ορίζεται η πόλις CHARLOTTE, NC - Η.Π.Α., στην οποία θα διατηρείται μόνιμον γραφείον όπου θα φυλάσσεται το αρχείον της Ενώσεως και η σφραγίς. Η σφραγίς είναι στρογγύλη με την επωνυμίαν της Ενώσεως και εις το μέσον φέρει την εικόνα του Εύζωνος, εκτέρωθεν δε τούτου το έτος ιδρύσεως και εις το κάτω μέρος αυτής το όνομα της έδρας.

## ARTICLE II

### Seat and Seal

The seat of the Association shall be in Charlotte, North Carolina , where the central office is established. All records and the seal of the Association shall be kept in that office.

The seal of the Association is round. It bears the name of the Association in cyclical manner, the picture of an Evzone in the center and the year of the founding on both sides. The seat of the Association appears on the bottom.

## ΑΡΘΡΟ 3

### Σκοποί

Το Σωματείον ιδρύθη και λειτουργεί διά την πραγμάτωσιν φιλανθρωπικών, πατριωτικών, εκπαιδευτικών και εκπολιτιστικών σκοπών, των οποίων η έκτασις, ορισμός και λεπτομέρειαι, περιγράφονται εις τους κανονισμούς του Σωματείου. Η Ένωσις δεν θα λειτουργή με σκοπόν το κέρδος και ουδεμία οικονομική ωφέλεια επιτρέπεται εις οποιοδήποτε άτομο συνδεόμενο με την Ένωσιν εκτός περιπτώσεως πληρωμής δια προσφερθείσας υπηρεσίας.

### Τροποποίηση 2007, ΑΡΘΡΟ 3

Να προστεθεί η παρακάτω παράγραφος:

Κανένα μέρος των καθαρών κερδών της Ένωσης δεν θα καταβάλεται προς όφελος, ή θα διανέμεται στα μέλη της, τους προέδρους, αξιωματούχους ή άλλους ιδιώτες εκτός εάν η Ένωση εξουσιοδοτηθεί και της επιτραπεί να πληρώνει λογικές αμοιβές για παρεχόμενες υπηρεσίες και να κάνει πληρωμές και παροχές πέραν από τους σκοπούς που περιέχονται στα Άρθρα Οργάνωσης και Καταστατικού της Ένωσης. Δεν επιτρέπεται στην Ένωση να αφιερώνει μεγάλο μέρος των δραστηριοτήτων της για προπαγάνδα ή να προσπαθεί να επηρεάσει τη νομοθεσία και δεν πρέπει να

συμμετέχει ή να μεσολαβεί (περιλαμβανομένων της δημοσίευσης ή διανομής ανακοινώσεων) σε οποιαδήποτε πολιτική καμπάνια υπέρ ή κατά οποιουδήποτε υποψηφίου που αποβλέπει να εκλεγεί σε δημόσιο αξίωμα. Πέρα από οποιαδήποτε άλλη διάταξη των Άρθρων αυτών, η Ένωση δεν πρέπει να προβαίνει σε άλλες δραστηριότητες που δεν επιτρέπονται α) από έναν οργανισμό που απαλλάσσεται από τη φορολογία εισοδήματος βάσει της § 501(c)(3) του Κώδικα ή β) από έναν οργανισμό, οι δωρεές προς τον οποίον δεν φορολογούνται βάσει του Κώδικα § 170(c)(2)

### ARTICLE III Goals and objectives

The Association was established and operates for the realization of philanthropic, patriotic, educational and cultural goals, whose extent, definition and other details are described in its By-Laws. The Association shall not operate for profit and no profit shall inure to the benefit of any individual connected with the organization except in consideration for services rendered.

#### Amendment 2007, ARTICLE III

The following is added:

No part of the net earnings of the Association shall inure to the benefit of, or be distributable to, its members, directors, officers, or other private persons, except that the Association shall be authorized and empowered to pay reasonable compensation for services rendered and to make payments and distributions in furtherance of the purposes set forth in the Association's Articles of Organization and Constitution. No substantial part of the activities of the Association shall be in the carrying on of propaganda or otherwise attempting to influence legislation, and the Association shall not participate in or intervene in (including the publishing or distribution of statements) any political campaign on behalf of or in opposition to any candidate for public office. Notwithstanding any other provisions of these Articles, the Association shall not carry on any other activities not permitted to be carried on (a) by a corporation exempt from federal income tax under § 501(c)(3) of the Code or (b) by a corporation, contributions to which are deductible under § 170(c)(2) of the Code.

### ΑΡΘΡΟ 4 Μέλη

**α) Τακτικά.** Πάντες οι εκ του Νομού Ευρυτανίας έλκοντες την καταγωγήν εξ αμφοτέρων των γονέων ή και εκ του ενός τούτων, ως και οι εκ προγόνων Ευρυτάνων εν Αμερική γεννηθέντες, δύνανται να εγγραφώσιν ως τακτικά μέλη της Ενώσεως. Ωσαύτως και οι φιλικώς προς την Ένωσιν διακείμενοι, ασχέτως καταγωγής, χαίρουσι του δικαιώματος εγγραφής και καθίστανται ισότιμα μέλη αυτής.

**β) Επίτιμα.** Ευρυτάνες ή οιοσδήποτε έτερος Έλλην ή ξένος, δύναται να ανακηρυχθή παρά της εκάστοτε ετησίας Γενικής Συνελεύσεως, επίτιμον μέλος δια τας αναμφισβητήτους αναγνωρισμένας και εξαιρετικές υπηρεσίας του προς πραγμάτωσιν των σκοπών της Ενώσεως.

### ARTICLE IV Membership

a. **Regular.** All persons from the province of Evrytania , Greece , through both or one of their parents, as well as persons born in the United States of America and whose one or both parents have Evrytanian origin, may become members of the Association. Also persons friendly to the Association may become members with all rights and privileges, even if Evrytania is not the place of their origin.

b. **Honorary members.** Evrytaniums or any other person of Greek or non-Greek origin can be named by the General Assembly "honorary member" for his/her unquestionable services toward the realization of the goals of the Association.

## **ΑΡΘΡΟ 5**

### **Πόροι**

Εκτός των ετησίων συνδρομών, το ποσόν των οποίων ορίζεται παρά της εκάστοτε Γενικής Συνελεύσεως, οι οικονομικοί πόροι του Σωματείου είναι αι εξ' εράνων και συνεισφορών, αι εκ δωρεών εν τη ζωή ή μετά θάνατον κληροδοσΐαι, καθώς και αι εκ πάσης αλλης θεμιτής πηγής προερχόμεναι εισπράξεις οιασδήποτε μορφής.

Αι εις μετρητά εισπράξεις κατατίθενται επ' ονόματι του Σωματείου υπό τον τίτλον: EVRYTANIAN ASSOCIATION OF AMERICA "VELOUCHI", εις τραπεζας ως καθορίζεται υπό των κανονισμών.

## **ARTICLE V**

### **Financial resources**

In addition to the annual membership dues, the amount of which shall be set by each General Assembly, the Association's other financial resources are the monies collected from fund drives and contributions, from bequests of testators and from any other lawful income of any form.

The cash collections of monies must be deposited in the name of the Association under the title: EVRYTANIAN ASSOCIATION OF AMERICA "VELOUCHI" to such banks and financial institutions as defined by the By-Laws.

## **ΑΡΘΡΟ 6**

### **Προϋπολογισμός**

Διά την ομαλήν διεκπεραίωσιν των οικονομικών υποθέσεων του Σωματείου, ο γραμματεΰς, με τη συνεργασία του ταμίου και εγκρίσει του Διοικητικού Συμβουλίου, θα συντάσσει τον ετήσιον προϋπολογισμόν εις τον οποίον θα καταγράφονται προϋπολογιστικώς τα έσοδα και τα έξοδα του Σωματείου.

Αμφότεροι ούτοι οι αξιωματούχοι, υπεύθυνοι δια την διαχείρισιν των οικονομικών υποθέσεων του Σωματείου, τίθενται υπό εγγύησιν. Η δαπάνη εγγυήσεως, καθοριζομένη υπό της ετησίας Γενικής Συνελεύσεως με εισήγησιν του Διοικητικού Συμβουλίου, επιβαρύνει το Σωματεΐον.

## **ARTICLE VI**

### **The budget**

For the smooth execution of the financial business of the Association, the secretary of the Association in cooperation with the treasurer shall draw up the annual budget in which the estimated income and expenses will be described, and present it to the Governing Board for final approval.

Both these officers, responsible for the administration of the financial affairs of the Association are placed under surety bond. The General Assembly at the suggestion of the Governing Board shall determine the expense of the bond which is payable by the Association.

## **ΑΡΘΡΟ 7**

### **Διοίκηση**

Το Σωματεΐον διοικείται υπό Συμβουλίου αποτελουμένου εκ των προέδρου, αντιπροέδρου, γραμματέως, ταμίου καθώς και εξ ενός Συμβούλου εξ 'εκάστου τμήματος.

### **Τροποποίηση 1992, ΑΡΘΡΟ 7**

Η παραπάνω παράγραφος τροποποιείται ως εξής:

Η Ένωση διοικείται από ένα συμβούλιο, το οποίο εις το εξής θα είναι γνωστό ως Διοικητικό Συμβούλιο και θ'αποτελείται από τον Πρόεδρο, τον Αντιπρόεδρο, τον Ταμία, τον Γραμματέα, από ένα μέλος του Διοικητικού Συμβουλίου εκάστου Τμήματος και από τους προέδρους των βοηθητικών σωματείων ΘΥΓΑΤΕΡΕΣ ΤΗΣ ΕΥΡΥΤΑΝΙΑΣ και ΕΥΡΥΤΑΝΙΚΗ ΝΕΟΛΑΙΑ.

Οι Πρόεδρος, αντιπρόεδρος, γραμματεύς και ταμίας εκλεγόμενοι υπό της εκάστοτε ετησίας Γενικής Συνελεύσεως αποτελούν την Εκτελεστική Επιτροπή του Σωματείου.

Αι εκλογαί του Σωματείου ως και των Τμημάτων γίνονται δια μυστικής ψηφοφορίας και μόνον εκ των παρόντων κατά την ψηφοφορίαν μελών.

Τα καθήκοντα Συμβουλίου καθορίζονται υπό των Κανονισμών του Σωματείου.

#### **Τροποποίηση 2003, ΑΡΘΡΟ 7 – Διοίκηση**

Να αντικατασταθεί το σχετικό υπάρχον κείμενο με το παρακάτω:

Η Ένωση διοικείται από ένα Συμβούλιο που θα ονομάζεται στο εξής Διοικητικό Συμβούλιο αποτελούμενο από τον Πρόεδρο, τον Αντιπρόεδρο, τον δεύτερο Αντιπρόεδρο, τον Ταμία, τον δεύτερο Ταμία, τον Γραμματέα, τον δεύτερο Γραμματέα, ένα μέλος του Διοικητικού Συμβουλίου εκάστου Τμήματος και τους Προέδρους των Θυγατέρων Ευρυτανίας και των Νέων Ενηλίκων.

Ο Πρόεδρος, ο Αντιπρόεδρος, ο δεύτερος Αντιπρόεδρος, ο Ταμίας, ο δεύτερος Ταμίας, ο Γραμματέας και ο δεύτερος Γραμματέας που εκλέγονται από τη Γενική Συνέλευση αποτελούν την Εκτελεστική Επιτροπή της Ένωσης. Η Εκτελεστική Επιτροπή θα εκλέγεται για δυο έτη.

Η εκλογή των αξιωματούχων της Ένωσης σε όλα τα επίπεδα περιλαμβανομένων και όλων των Τμημάτων γίνεται δια μυστικής ψηφοφορίας.

Τα καθήκοντα, οι υπευθυνότητες και οι εξουσίες των μελών του Διοικητικού Συμβουλίου καθορίζονται και περιγράφονται στους Κανονισμούς της Ένωσης.

#### **ARTICLE VII Administration**

The Association is governed by a Board, referred to henceforth as the Governing Board, consisted of the President, the Vice President, the Treasurer, the Secretary and one member of the Board of each Chapter.

The President, the Vice President, the Treasurer and the Secretary, elected by the General Assembly, constitute the Executive Committee of the Association.

The elections of the officers of the Association, as well as those of its chapters, are conducted by secret ballot cast only by voters present during the elections.

The duties, responsibilities and the powers of the members of the Governing Board are defined and described in the By-Laws of the Association.

#### **Amendment 1992, ARTICLE VII**

The first paragraph of this article was amended to read as follows:

The Association is governed by a Board, referred to henceforth as the Governing Board, consisted of the President, the Vice President, the Treasurer, the Secretary, one member of the Board of each chapter and the Presidents of the Daughters of Evrytania and the Evrytania Young Adults.

#### **Amendment 2003, ARTICLE VII**

Substitute the following language for the existing language:

The Association is governed by a Board, referred to henceforth as the Governing Board, consisting of the President, a Vice-President, a second Vice-President, a Treasurer and a second Treasurer, a Secretary and a second Secretary, one member of the Board of the each Chapter and the Presidents of the Daughters of Evrytania and the Evrytania Young Adults.

The President, Vice-President, second Vice-President, Treasurer, second Treasurer, Secretary and second Secretary, elected by the General Assembly constitute the Executive Committee of the Association. The Executive Committee shall be elected for two year terms.

The elections of the officers of the Association at all levels and including all of the Chapters are conducted by secret ballot.

The duties, responsibilities and powers of the members of the Governing Board are determined and described in the By-Laws of the Association.

## ΑΡΘΡΟ 8 Γενικές Συνελεύσεις

Άπαξ του έτους και κατά προτίμησιν διαρκούντος του μηνός Ιουνίου συνέρχεται η ετησία Γενική Συνέλευση των μελών, του τόπου και της ακριβούς ημερομηνίας καθοριζομένων υπό της Επιτροπής Συνεδρίου τη συνεργασία του εκάστοτε Διοικητικού Συμβουλίου. Η Γενική Συνέλευσις αποτελεί την ανωτάτην εξουσίαν του Σωματείου.

Η Γενική Συνέλευσις, αμέσως μετά την εναρκτήριον τελετήν, της οποίας προεδρεύει ο Πρόεδρος του Σωματείου, προβαίνει εις την εκλογήν του Προεδρείου της Συνελεύσεως, αποτελουμένου εκ των Προέδρου, Αντιπροέδρου, Γραμματέως και Βοηθού Γραμματέως.

### α) Τακτικές και Εκτατες Επιτροπές

Δια την ομαλήν και καρποφόρον λειτουργία της Συνελεύσεως ο Πρόεδρος του Συνεδρίου δύναται να διορίζει τακτικές και εκτάκτους επιτροπάς με την εντολή να αναφέρουν στη Γενική Συνέλευση εις ορισμένον χρόνο.

### β) Απαρτία

Η ετησία Γενική Συνέλευσις θεωρείται εν απαρτία δια της παρουσίας 40 τουλάχιστον τακτικών μελών.

### γ) Εκτακτη Γενική Συνέλευσις

Έκτακτη Γενική Συνέλευση δύναται να συγκληθῆ δι' αποφάσεως του Διοικητικού Συμβουλίου ληφθείσης διά των 3/5 των παρόντων μελών και εφ' όσον οι παρόντες Σύμβουλοι αποτελούν την απαιτουμένην απαρτίαν, ή με την έγγραφη αίτηση 1/4 των ταμιακώς εν τάξει μελών, ή με την έγγραφη αίτηση των 3/4 του ολικού αριθμού των τμημάτων της Ενώσεως.

Η Γενική Συνέλευσις συνεδριάζει κατά προτίμησιν εις την έδραν του Σωματείου, λαμβάνει δέ χώραν εντός δυο μηνών από της λήψεως της αιτήσεως, της ακριβούς ημερομηνίας οριζομένης υπό του Διοικητικού Συμβουλίου.

### Τροποποίηση 1996, ΑΡΘΡΟ 8, &γ.

Η παράγραφος γ. τροποποιήθηκε ως εξής:

Τέτοιες Έκτακτες Γενικές Συνελεύσεις λαμβάνουν χώραν κατά προτίμηση στην έδρα του Σωματείου και η ενημέρωση όλων των ταμειακώς εντάξει μελών πρέπει να γίνει ένα μήνα πριν την ημερομηνία πραγματοποίησης των συνελεύσεων.

## ARTICLE VIII General Assemblies

Once a year and by preference during the month of June, all the members of the Association are summoned to a General Assembly, the location of which as well as the exact dates are determined by the Convention Committee in cooperation with the Governing Board. The General Assembly constitutes the ultimate authority of the Association.

Following the inaugural ceremony over which the President of the Association presides, the General Assembly proceeds in the election of the Presidium, consisting of a President, a Vice President, a Secretary and an Assistant Secretary.

### a. Regular and Ad Hoc Committees

In order that the business of the General Assembly be conducted with expediency and fruitfulness, the President of the Assembly can appoint **ad hoc** committees instructing their chairmen to report to the Assembly at a certain time.

### b. Quorum

At least forty members in good standing of the Association must be present as the required quorum to conduct business.

### c. SPECIAL GENERAL ASSEMBLIES.

A special General Assembly may be called by a 3/5 of the present members of the Governing Board, provided that the present members constitute the required quorum. Special General Assemblies can

also be summoned if 1/4 of the total membership of the Association request it in writing and also if 3/4 of the Chapters request it in writing as well.

Such Special General Assemblies take place by preference at the seat of the Association, and notices to all in good standing members must be sent two months before the Assembly convenes. The date and the duration of this special General Assembly are decided by the Governing Board.

**Amendment 1996, ARTICLE VIII, &c.**

**Paragraph c. was changed to read as follows:**

Such Special General Assemblies take place by preference at the seat of the Association and notices to all in good standing members must be sent one month before the General Assembly convenes.

**ΑΡΘΡΟ 9  
Επιτροπές**

Διά την πλέον αποτελεσματική και ταχύτεραν διεκπαιρώσιν των υπηρεσιών του Σωματείου λειτουργούν αι κάτωθι τακτικά επιτροπαί, των οποίων τα μέλη διορίζονται υπό του Προέδρου του Σωματείου, με συμβούλιον του Συμβουλίου.

- 1) Υποτροφιών
- 2) Καταστατικού και Κανονισμών
- 3) Τύπου και Πληροφοριών
- 4) Συνδρομών και νέων μελών
- 5) Παραπόνων και διαφορών
- 6) Περιουσίας
- 7) Συνεδρίου
- 8) Νεολαίας
- 9) Αλληλεγγύης και Αλτρουϊσμού
- 10) Εκτελεστική
- 11) Συμβουλευτική.
- 12) Επιτροπή Ονομασίας Υποψηφίων (1990)
- 13) Επιτροπή Αντιπροσώπων στην Ελλάδα. (1993)
- 14) Συμβουλευτική Επιτροπή Οικονομικών (2003)
- 15) Επιτροπή Ονομαστικών Υποτροφιών (2008)
- 16) Επιτροπή Τχνολογίας και Επικοινωνίας (2008)
- 17) Επιτροπή Δημοσίων Σχέσεων (????)

Τα καθήκοντα, η δικαιοδοσία και αι ευθύναι εκάστης επιτροπής περιγράφονται εις τους κανονισμούς του Σωματείου.

**Τροποποίηση 1993, ΑΡΘΡΟ 9**

Στην πρώτη παράγραφο του Άρθρου 9 έχει προστεθεί η εξής φράση:

Ο Πρόεδρος καλεί σε προκαταρκτική συνεδρίαση την Εκτελεστική Επιτροπή κατά την οποία συνεδρίαση επεξεργάζεται ο διορισμός όλων των επιτροπών. Στη συνέχεια παρουσιάζει τον διορισμό αυτόν στην πρώτη συνεδρίαση του Διοικητικού Συμβουλίου. Ο διορισμός των επιτροπών θα αποτελεί ξεχωριστό δικαίωμα του Προέδρου και του Διοικητικού Συμβουλίου.

Ο Πρόεδρος του Σωματείου με έγκριση του Διοικητικού Συμβουλίου δύναται με απλή πλειοψηφία των μελών να διορίζει και **εκτάκτους επιτροπές** διά την μελέτην και λύσιν ζητημάτων εκτάκτου ανάγκης αφορόντων την λειτουργίαν και τους σκοπούς του Σωματείου.

**ARTICLE IX  
Committees**

In order to expedite the goals and objectives of the Association, the following standing committees are required, the chairmen and the members of which are appointed by the President of the Association in consultation with the other members of the Governing Board.

1. Scholarship
2. Constitution and By-Laws



3. Press and Information
4. Membership (Subscription and Retainment)
5. Grievances and Disputes
6. Property and Assets
7. Convention
8. Youth
9. Altruism and Mutual Assistance
10. Executive
11. Advisory
12. Nominating Committee (1990)
13. Representation in Greece Committee (1993)
- 14 Financial Advisory Committee (2003)
- 15) Named Scholarships Committee (2008)
- 16) Information Technology & Communication Committee (2008)
- 17) Public Relations Committee (????)

The duties, responsibilities and jurisdiction of each committee are described in the By-Laws of the Association.

The President of the Association with the approval of the Governing Board (majority vote required) can appoint **ad hoc** committees for the study and resolution of problems or issues of urgency related to the functions and the goals of the Association.

#### **Amendment 1993, ARTICLE IX**

The following language to the first paragraph of Article IX is added:

The President holds a preliminary meeting with the Executive Committee and works out the appointments of all committees. He then presents the same at the first meeting of the Board for approval by the Board. The appointment of the committees shall be the exclusive right of the President and the Board.”

#### **ΑΡΘΡΟ 10**

#### **Εξελεγκτική Επιτροπή**

Μετά την εκλογήν των αξιωματούχων του Σωματείου, εκάστη Γενική Συνέλευσις εκλέγει πενταμελή Εξελεγκτική Επιτροπή της οποίας καθήκον είναι ο έλεγχος του ταμείου και όλων γενικώς των οικονομικών υποθέσεων του Σωματείου δι' επιθεωρήσεως και καταστάσεων και άλλων εγγράφων στοιχείων οικονομικής και διαχειριστικής φύσεως.

Η Εξελεγκτική Επιτροπή υποχρεούται να συντάσσει λεπτομερή έκθεσιν των αποτελεσμάτων του ελέγχου της, την οποίαν θα παρουσιάζει εις την επομένην Γενικήν Συνέλευσιν.

#### **ARTICLE X**

#### **Auditing Committee**

Immediately after the election of the officers of the Association, a five member Auditing Committee is elected by the General Assembly. Its duties and responsibilities shall be to examine all financial matters of the Association, all books and written documents related to financial and book-keeping business. The Auditing Committee must draft a detailed report on its findings and present it to the next General Assembly.

#### **ΑΡΘΡΟ 11**

#### **Τμήματα**

Διά την αποτελεσματικότεραν και καλλιτέραν επιτυχίαν των σκοπών του Σωματείου και ιδιαιτέρως διά την καλλιτέραν ανάπτυξιν των σχέσεων και της αλληλεγγύης μετά των εν τη αυτή περιφέρεια διαβιούντων Ευρυτάνων και εφ' όσον είκοσι τουλάχιστον μέλη του Σωματείου εκδηλώσουν εγγράφως την επιθυμίαν των, δύναται να ιδρυθώσιν Τμήματα του Σωματείου. Η διαδικασία και αι προϋποθέσεις διά την ίδρυσιν τοιούτων Τμημάτων, όπως επίσης και το σύστημα λειτουργίας των και των σχέσεών των μετά του Σωματείου, καθορίζονται διά των κανονισμών της οργανώσεως.

## ARTICLE XI Chapters

For the purpose of greater efficiency and success in carrying out the goals of the Association, and especially for the purpose of developing closer and better relations and solidarity among Evrytians residing in the same area, the Association can authorize the establishment of a chapter in this area, provided that at least twenty (20) of these members express in writing such a desire. The procedure and the prerequisites under which a chapter can be established in a given area, as well as the system of its operation and its relationship with the Association, are described and defined in the By-Laws of the Association.

### ΑΡΘΡΟ 12 Βοηθητικά σωματεία

#### α) ΘΥΓΑΤΕΡΕΣ ΤΗΣ ΕΥΡΥΤΑΝΙΑΣ:

Αι σύζυγοι των μελών του Σωματείου ως και οι γυναίκες Ευρυτανικής καταγωγής δύνανται να εγγραφώσι μέλη του Βοηθητικού σώματος υπό την επωνυμίας «ΘΥΓΑΤΕΡΕΣ ΤΗΣ ΕΥΡΥΤΑΝΙΑΣ».

#### β) ΕΥΡΥΤΑΝΙΚΗ ΝΕΟΛΑΙΑ:

Τα τέκνα των μελών του Σωματείου και οι Ευρυτανικής καταγωγής νέοι και νεάνιδες ηλικίας 14 μέχρι 21 ετών δύνανται να εγγραφώσι μέλη του βοηθητικού σώματος υπό την επωνυμίας «ΕΥΡΥΤΑΝΙΚΗ ΝΕΟΛΑΙΑ».

Έκαστον των βοηθητικών σωμάτων δύνανται να επεξεργασθή ιδίους κανονισμούς, οι οποίοι δεν πρέπει να αντίκεινται εις τους σκοπούς και επιδιώξεις του Σωματείου.

#### Τροποποιήσεις 2003, ΑΡΘΡΟ 12, &β.

**Να αλλάξει και να τροποποιηθεί η ηλικία της Ομάδας Νέων ως εξής:** Παιδιά μελών της Ένωσης και νέοι Ευρυτανικής καταγωγής ηλικίας 8-18 ετών δύνανται να εγγραφούν ως μέλη του βοηθητικού σωματείου 'Ευρυτανική Νεολαία.

#### ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ 2003, ΑΡΘΡΟ 12

Να προστεθεί το παρακάτω βοηθητικό σωματείο:

#### γ. ΝΕΟΙ ΕΝΗΛΙΚΕΣ (άγαμοι και έγγαμοι).

Άγαμοι και Έγγαμοι Νέοι και Ενήλικες ηλικίας 19-35 ετών μπορούν να εγγραφούν ως μέλη του βοηθητικού σωματείου με το όνομα «Νέοι Ενήλικες» .

Οι Νέοι ενήλικες που κάνουν μεταλυκειακές σπουδές μπορούν να είναι μέλη της Ένωσης και του σωματείου Νέοι Ενήλικες χωρίς να υποχρεούνται να πληρώνουν συνδρομές και δύνανται να διατηρούν το δικαίωμα αυτό εφ' όσον ο γονέας τους είναι μέλος της Ένωσης και ταμειακώς εντάξει.

Το σωματείο Νέοι Ενήλικες μπορεί να υιοθετήσει κανονισμούς σύμφωνα με το Καταστατικό και τους Κανονισμούς που διέπουν την Ένωση.

Το σωματείο Νέοι Ενήλικες πρέπει να οργανωθεί και να διοικείται από μια ειδική επιτροπή που θα υποδεικνύεται από τον Πρόεδρο της Ένωσης και θα εγκρίνεται από το Διοικητικό Συμβούλιο επί ετησίας βάσεως.

## ARTICLE XII Auxiliaries

#### a) DAUGHTERS OF EVRYTANIA:

Wives of the members of the Association, as well as women of Evrytians descent can be registered as members of the auxiliary society titled DAUGHTERS OF EVRYTANIA.

#### b) EVRYTANIAN YOUTH:

Children of the members of the Association and youth of Evrytians origin between the ages of 14 and 21 can be registered as members of the auxiliary youth society titled EVRYTANIAN YOUTH. (\*1996)

**Each of these auxiliary societies can draft its own regulations which must not conflict with the goals and pursuits of the Association.**

### **Amendment 2003, ARTICLE XII, & b.**

Change existing language as follows:

Children of the members of the Association and Youth of Evrytalian origin between the ages of 8 and 18 can be registered as members of the Auxiliary Youth Society titled "Evrytalian Youth". The Evrytalian Youth can draft its own regulations which must not conflict with the goals and pursuits of the Association.

### **Amendment 2003, ARTICLE XII**

#### **c) (Add) YOUNG ADULTS (Single & Married)**

Single or married young adults between the ages of 19 and 35 can be registered as members of the Auxiliary Society titled "Young Adults."

The Young Adults who are still in college or post high school education programs, can be members of the Association and the Young Adult Society without separate membership dues, and they can maintain such membership under their Father's "umbrella membership."

The Young Adult Society may adopt regulations consistent with the Constitution and By-laws of the Association.

The Young Adult Society shall be organized and led by a five person steering committee appointed by the Association President and approved by the Board on an annual basis.

### **ΑΡΘΡΟ 13**

#### **Τιμητικές αναγνωρίσεις**

**Επίτιμα μέλη** κατά το άρθρο 4β, του παρόντος Καταστατικού, τα οποία εκτός των εξαιρετικών των υπηρεσιών προσφέρουν σημαντικές χρηματικές ή περιουσιακάς δωρεάς προς πραγμάτωσιν και βελτίωσιν των σκοπών του Σωματείου, συστάσει του Διοικητικού Συμβουλίου, δύνανται ν' ανακηρύσσονται υπό της Γενικής Συνελεύσεως ΔΩΡΗΤΕΣ, ΕΥΕΡΓΕΤΕΣ, ή ΜΕΓΑΛΟΙ ΕΥΕΡΓΕΤΕΣ αναλόγως του μεγέθους της δωρεάς καθοριζομένης εκάστοτε παρά των Κανονισμών. Εις έκαστον τιμώμενον ζώντα ή μεταθανάτιως εις κληρονόμους του, θ' απονέμεται ΔΙΠΛΩΜΑ ΕΚΤΙΜΗΣΕΩΣ δι' εξαιρετικής υπηρεσίας ή ΔΙΠΛΩΜΑ ΜΕΓΑΛΗΣ ΤΙΜΗΣ αντιστοίχως.

Ο Πρόεδρος του Σωματείου, εις το τέρμα της Προεδρικής του θητείας, δύνανται ν' απονείμει ΤΙΜΗΤΙΚΟΝ ΔΙΠΛΩΜΑ ή ΕΠΙΓΡΑΦΟΝ ΠΙΝΑΚΙΔΑ εις ένα ή το πολύ δύο μέλη, τα οποία κατά την κρίσιν του προσέφεραν υπηρεσίας πέραν των προσδοκουμένων εκ των καθηκόντων των διά την πρόοδον και βελτίωσιν του Σωματείου.

### **ARTICLE XIII**

#### **Honorary recognitions**

**Honorary Members** named by the General Assembly according to Article IV-b, who in addition to their exceptional services to the Association, make significant monetary or real estate gifts to the Association may, upon the recommendation of the Governing Board, be declared by the General Assembly as DONORS, BENEFACTORS or GREAT BENEFACTORS. The above distinction depends on the significance of the gifts or donations as determined in each individual case by the Governing Board and approved by the General Assembly. To each honored living person and, if deceased, to his/her heirs, a Certificate of Appreciation or a Certificate of Great Honor respectively stating the services rendered will be conferred.

The President of the Association, at the end of his term, can bestow a Certificate of Appreciation or an inscribed Plaque to no more than two members who in his judgment have rendered to the Association services well above the call of duty.

### **ΑΡΘΡΟ 14**

#### **Πειθαρχικές κυρώσεις**

Μέλη ή αξιωματούχοι (μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου) των οποίων οι πράξεις και γενικώς η συμπεριφορά αντιτίθενται εις τας ηθικάς αρχάς και τους σκοπούς του Σωματείου υπόκεινται εις πειθαρχικά κυρώσεις, ο βαθμός των οποίων και η διαδικασία επιβολής των πρέπει να συμφωνούν προς τας

συνταγματικές διατάξεις των Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής, τας προστατεύουσας τα δικαιώματα του ανθρώπου.

Περαιτέρω ερμηνεία του άρθρου τούτου γίνεται εις τους κανονισμούς του Σωματείου.

#### **ARTICLE XIV** **Disciplinary sanctions**

Members and officers, including the members of the Governing Board, whose actions and general behavior are in flagrant conflict with the ethical and moral precepts and goals of the Association, are subject to disciplinary sanctions. The degree of the sanctions and the procedure for verification and application of such sanctions must not be contrary to the Constitutional laws of the United States of America safeguarding human rights.

Further interpretation of this article is included in the By-Laws of the Association.

#### **ΑΡΘΡΟ 15** **Κανονισμοί**

Οι Κανονισμοί του Σωματείου δεν πρέπει ν' αντιτίθενται εις το πνεύμα των διατάξεων του παρόντος Καταστατικού, δύναται όμως να υιοθετούνται ή να τροποποιούνται εις οιαδήποτε Γενικήν Συνέλευσιν δια πλειοψηφίας των παρόντων και μη εξαιρετέων του Σωματείου.

#### **ARTICLE XV** **By-Laws**

The By-Laws of the Associations must not conflict with the spirit of the provisions and stipulations of the Constitution of the Association. However, they can be adopted and amended during any General Assembly by a majority vote of those members in good standing who are in attendance.

#### **ΑΡΘΡΟ 16** **Συνέπειες Διαλύσεως του Σωματείου**

Εν περιπτώσει διαλύσεως της Ευρυτανικής Ενώσεως «**ΒΕΛΟΥΧΙ**» το εν τω ταμείω υπάρχον χρηματικόν ποσόν ως και πάσα κινητή ακίνητος περιουσία του Σωματείου, θα διατεθή υπό της τελευταίας Γενικής Συνελεύσεως του Σωματείου προς υποστήριξιν κοινοφελών έργων και ιδρυμάτων εν Ευρυτανία ή εν Αμερική προς όφελος μόνον των Ευρυτάνων. Κεφάλαια θα μεταφερθούν προς ένα ή και περισσότερους οργανισμούς και ιδρύματα ως προβλέπονται υπο του G.S.105-164-14(b) ή προς οργανισμόν απαλλασσόμενον των φόρων της πολιτείας βάσει του μέρους 501(c)(3) κανονισμού της Φορολογικής Υπηρεσίας. Η απαρτία της Γενικής Συνελεύσεως ήτις αποφασίζει την διάλυσιν του Σωματείου αποτελείται από τα 2/3 των ταμειακώς εν τάξει τακτικών μελών.

#### **Τροποποίηση 2007, ΑΡΘΡΟ 16**

Το Άρθρο 16 τροποποιείται ως εξής:

Σε περίπτωση διάλυσης της Ένωσης Ευρυτάνων Αμερικής «Το Βελούχι», τα χρηματικά ποσά καθώς και κάθε άλλα κινητά και ακίνητα περιουσιακά στοιχεία θα πρέπει να διατεθούν από τη Γενική Συνέλευση για την υποστήριξη έργων και ιδρυμάτων στην Ευρυτανία Ελλάδα ή στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής που θα είναι προς όφελος Ευρυτάνων μόνον και αποκλειστικά για τους σκοπούς της Ένωσης και για ίδρυμα ή ιδρύματα που είναι οργανωμένα και λειτουργούν αποκλειστικά για θρησκευτικούς, φιλανθρωπικούς, εκπαιδευτικούς, επιστημονικούς ή λογοτεχνικούς σκοπούς και εξαιρούνται της φορολογίας βάσει του Κώδικα Φορολογίας § 501(c)(3), όπως θα καθορίσει το Διοικητικό Συμβούλιο και η Γενική Συνέλευση ή για την ομοσπονδιακή διοίκηση, νομαρχιακές και τοπικές αυτοδιοικήσεις και αποκλειστικά για δημόσιους σκοπούς. Οποιαδήποτε περιουσιακά στοιχεία δεν έχουν διατεθεί όπως ορίζεται παραπάνω, θα διατεθούν από το Ανώτατο Δικαστήριο της Κομητείας όπου εδρεύουν τα κεντρικά γραφεία του Ιδρύματος και αποκλειστικά για τέτοιους σκοπούς ή για τέτοια ιδρύματα, τα οποία είναι οργανωμένα και λειτουργούν αποκλειστικά για τέτοιους σκοπούς ή σε δημόσιες διοικήσεις και για τους ίδιους σκοπούς. Η απαρτία της Γενικής Συνελεύσεως που θα αποφασίσει της

διάλυση του Ιδρύματος θα πρέπει να αποτελείται από τα 2/3 των ταμειακώς εντάξει τακτικών μελών της Ένωσης.

## **ARTICLE XVI Dissolution**

In case of dissolution of the Evrytania Association "VELOUCHI" its treasury funds as well as any other liquid or real estate assets shall be appropriated by the last General Assembly in support of works and institutions in Evrytania, Greece or in the United States of America, benefitting Evrytania only. Assets will be conveyed to one or more of the types of organizations and institutions set forth in G.S. 105-164.14 (b) or to an organization exempt from federal tax under the provisions of section 501 (c)(3) of the Internal Revenue Code. The quorum of the General Assembly which will decide the dissolution of the Association shall consist of two thirds (2/3) of all registered and in good standing members of the Association.

### **Amendment 2007, ARTICLE XVI**

#### **Article XVI "Dissolution" is amended as follows:**

In case of dissolution of the Evrytania Association "Velouchi" its treasury funds as well as any other liquid or real estate assets and all other assets shall be appropriated by the General Assembly in support of works and institutions in Evrytania Greece or in the United States of America benefitting Evrytania only exclusively for the purposes of the Association in such manner and to such organization or organizations organized and operated exclusively for religious, charitable, educational, scientific or literary purposes as shall at the time qualify as an exempt organization or organizations under § 501(c)(3) of the Code as the Board of Directors and General Assembly shall determine or to federal, state, or local governments to be used exclusively for public purposes. Any such assets not so disposed shall be disposed of by the Superior Court of the county in which the principal office of the Association is located, exclusively for such purposes or to such organizations, such as Court shall determine, which are organized and operated exclusively for such purposes, or to such governments for such purposes. The quorum of the General Assembly, which will decide the dissolution of the Association shall consist of two-thirds of all registered and in good standing members of the Association.

## **ΑΡΘΡΟ 17 Τροποποιήσεις**

Με εισήγηση των 3/5 της ολομελείας του Διοικητικού Συμβουλίου ή με την έγγραφη αίτηση των 3/4 των Τμημάτων, η Γενική Συνέλευση διά καταφατικής ψήφου 3/4 των παρόντων και μὴ εξαιρέτων μελών της δύναται ν' αποφασίσει τροποποιήσεις του παρόντος Καταστατικού. Εκάστη τροποποίηση θα προστίθεται εις το τέλος του παρόντος Καταστατικού και θα αριθμείται αναλόγως, της αριθμώσεως αρχομένης διά του αριθμού 1.

Πάσα πρότασις τροποποίησης πρέπει να κοινοποιηθῆι εις ὅλα τα ταμειακῶς εν τάξει μέλη του Σωματείου τουλάχιστον δύο μῆνας προ της Γενικῆς Συνελεύσεως δι'εγκυκλίου επιστολῆς της Επιτροπῆς Καταστατικού, της ἰδίας επιστολῆς δημοσιευομένης και εις το Δελτίον Τυπου της Ἐνώσεως του εκδιδομένου πριν της συγκλήσεώς της.

### **Τροποποίηση 1994, ΑΡΘΡΟ 17**

Ἡ ἐξῆς τροποποίηση εγκρίθηκε: «Ἡ δυο μηνῶν ειδοποίηση που απαιτεῖ τούτο το ἄρθρο αναστέλεται δια τις τροποποιήσεις, οι οποίες είχαν εισηγηθῆι στη παρελθούσα Γενική Συνέλευση, η οποία τις ἐνήφισε και τις ἐνέκρινε. Ἡ αναστολή αὐτή ἰσχύει μόνον για τις παραπάνω τροποποιήσεις που παρουσιάστηκαν στο Συνέδριο του 1994 και οι οποίες είχαν εισηγηθῆι πριν ἀπό το Συνέδριο τούτο ὅταν η δυο μηνῶν ειδοποίηση δεν εἶχε τηρηθῆι.»

Συνέπεια της παραπάνω τροποποίησης, η Γενική Συνέλευση του 1994 ἐπεκύρωσε δια ψήφου τις τροποποιήσεις, οι οποίες είχαν εγκριθῆι το 1990, 1992 και 1993 ὅπως διετυπώθηκαν παραπάνω.

**ARTICLE XVII**  
**Amendments**

By a 3/5 vote of the total membership of the Governing Board or through a written request by 3/4 of the Chapters, the General Assembly by an affirmative vote of 3/4 of those present members in good standing can bring about the amendments to this Constitution. Each amendment when approved shall be added at the end of this Constitution and shall be numbered starting with number 1 for its first amendment.

Every proposed amendment must be distributed to each and all members in good standing at least two months before the General Assembly convenes in a circular letter from the Constitution Committee, which letter shall be published in the "VELOUCHI" Bulletin of the Association distributed just before the General Assembly.

**Amendment 1994, ARTICLE XVII**

The following amendment was adopted: "The two months notice by this Article shall be waived for the Amendments previously presented to the General Assembly. This waiver shall apply only for the 1994 Convention for Amendments presented and voted on at the prior Conventions where two months notice was not given."

Pursuant to the above amendment, the General Assembly ratified the Amendments to the Constitution adopted in 1990, 1992 and 1993 as set forth above.

# **ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ \* BY-LAWS**

## **ΜΕΡΟΣ 1**

### **Ορισμός**

Διά την καλλιτέραν κατανόηση των σκοπών της Ενώσεως Ευρυτάνων Αμερικής «Το Βελούχι», οι Κανονισμοί ερμηνεύουν αναλυτικότερα τας διατάξεις του Καταστατικού χωρίς να τας παραβιάζουν.

## **PART 1**

### **Definition**

In order to better understand the purposes of the Evrytanian Association "VELOUCHI", the By-Laws interpret the precepts of the Constitution without violating its basic principles.

## **ΜΕΡΟΣ 2**

### **Τροποποιήσεις**

Με εισήγηση της Επιτροπής Καταστατικού και Κανονισμών ή διά πλειοψηφίας του Διοικητικού Συμβουλίου ή και διά προτάσεως κανονικώς παρουσιαζομένης εις την Γενικήν Συνέλευσιν και εγκρινόμενης από αυτήν, αι διατάξεις των Κανονισμών δύνανται να τροποποιούνται.

Εάν τροποποιήσεις έχουν την αρχήν των εις το Διοικητικόν Συμβούλιον ή τήν Γενικήν Συνέλευσιν, τότε θα πρέπει να παραπέμπονται εις την Επιτροπήν Καταστατικού, η οποία θα τας μελετά και θα τας συντάσσει και θα κρίνει αν δεν αντιτίθενται εις το Καταστατικόν.

Και εις τας τρεις περιπτώσεις, ο πρόεδρος της Επιτροπής θα τας παρουσιάζει εις την Γενικήν Συνέλευσιν, η οποία δια πλειοψηφίας θα τας εγκρίνει ή θα τας απορρίπτει.

## **PART II**

### **Amendments**

On recommendation by the Constitution Committee or by majority vote of the Governing Board or on a proposal properly presented and approved by a majority vote of the General Assembly, the Articles of the By-Laws can be amended.

If the amendments originate in the Governing Board or in the General Assembly, the proposed amendments must be referred to the Constitution and By-Laws Committee which shall study them, shall word them properly, and shall judge whether they are not in conflict with the Constitution.

In all three cases, the chairman of the Constitution Committee shall present the proposed amendments to the General Assembly which will approve or reject them by a majority vote.

## **ΜΕΡΟΣ 3**

### **Τρόποι Πραγματοποιήσεως Σκοπών**

Διά την πραγματοποίησιν των σκοπών της Ενώσεως, τους οποίους το Καταστατικόν καθορίζει ως πατριωτικούς, φιλανθρωπικούς, εκπαιδευτικούς, εκπολιτιστικούς και αλληλεγγύης μεταξύ των μελών της Ενώσεως, το Καταστατικόν προβλέπει ειδικάς επιτροπάς:

- 1. Υποτροφιών**
- 2. Καταστατικού και Κανονισμών**
- 3. Τύπου και Πληροφοριών**
- 4. Συνδρομών και Νέων Μελών**
- 5. Παραπόνων και Διαφορών**
- 6. Περιουσίας**
- 7. Συνεδρίου**
- 8. Νεολαίας**
- 9. Αλληλεγγύης και αλτρουισμού**
- 10. Εκτελεστική Επιτροπή**
- 11. Συμβουλευτική Επιτροπή**

- 12 Επιτροπή Ονομασίας Υποψηφίων (1990)
- 13 Επιτροπή Αντιπροσώπων στην Ελλάδα. (1993)
- 14 Συμβουλευτική Επιτροπή Οικονομικών (2003)
- 15 Επιτροπή Ονομαστικών Υποτροφιών (2008)
- 16 Επιτροπή Τχνολογίας και Επικοινωνίας (2008)
- 17 Επιτροπή Δημοσίων Σχέσεων (????)

Δι' εκάστην επιτροπήν ειδικοί κανονισμοί προβλέπουν τον τρόπον συστάσεως, λειτουργίας και διεκπεραιώσεως των καθηκόντων της. Οι ειδικοί αυτοί Κανονισμοί αποτελούν παράρτημα κανονισμών και επισυνάπτονται εις το τέλος του κειμένου των.

Διά τας εκτάκτους επιτροπάς οι κανονισμοί οι οποίοι θα διέπουν την σύστασίν των, την λειτουργίαν και τα καθήκοντά των θα συντάσσονται και θα κοινοποιούνται εις τον πρόεδρον και τα μέλη των επιτροπών όταν αυτές δημιουργούνται.

### **PART III**

#### **Procedures of Achieving the Goals of the Association**

For the achievement of these goals of the Association, which, according to the Constitution are patriotic, philanthropic, educational, cultural and of mutual interest among the members of the Association, the Constitution provides the following specific standing committees:

- 1. Scholarship**
- 2. Constitution and By-Laws**
- 3. News and Information**
- 4. Subscription and Membership**
- 5. Grievances and Disputes**
- 6. Property**
- 7. Convention**
- 8. Youth**
- 9. Mutual Interest and Altruism**
- 10. Executive**
- 11. Advisory**
- 12. Nominating Committee (1990)**
- 13. Representation in Greece Committee (1993)**
- 14 Financial Advisory Committee (2003)**
- 15) Named Scholarships Committee (2008)**
- 16) Information Technology & Communication Committee (2008)**
- 17) Public Relations Committee (????)**

For each of the above committees specific rules and regulations define the manner of composition, function and carrying out their duties. These specific regulations of each committee are attached at the end of this text of By-Laws as its Appendix.

For the ad hoc committees the regulations which will apply to each of them, as far as their composition, function and their responsibilities are concerned, shall be announced and conveyed to the chairman and the members at the time of their creation.

### **ΜΕΡΟΣ 4**

#### **Καταθέσεις Χρημάτων**

Όλοι οι πόροι και τα έσοδα της Ενώσεως θα κατατίθενται εις τράπεζας το όνομα των οποίων θα υποδεικνύεται υπό του Διοικητικού Συμβουλίου υπό τον τίτλον: EVRTXANIAN ASSOCIATION OF AMERICA "VELOUCHI". Το Διοικητικόν Συμβούλιον θα αποφασίζει το ποσόν, το οποίον θα αποτελεί τον τρέχοντα λογαριασμόν (checking account) και τα ποσά τα οποία θα κατατίθενται εις άλλους λογαριασμούς αποφέροντα τόκους και επιτόκια (savings account, certificate of deposit, etc.).



## **PART IV**

### **Deposit of Monies**

All revenues and income of the Association shall be deposited in banks the name of which will be designated by the Governing Board under the title EVRYTANIAN ASSOCIATION OF AMERICA "VELOUCHI".

The Governing Board shall decide the sum of money which will constitute the Checking Account, and the sums of money which shall be deposited to yield interests and compound interests (savings accounts, certificates of deposit, etc.).

### **ΜΕΡΟΣ 5**

#### **Καθήκοντα των Μελών του Διοικητικού Συμβουλίου**

##### **α. Καθήκοντα Προέδρου**

Ο πρόεδρος επιβλέπει και διευθύνει την διοίκηση του Σωματείου και φροντίζει διά την διεκπεραιώσιν και εφαρμογήν των αποφάσεων των Συνελεύσεων και του Διοικητικού Συμβουλίου. Επιβλέπει και ενθαρρύνει την πίστην εκτέλεσιν των καθηκόντων όλων των αξιωματούχων και επιτροπών. Συγκαλεί τας συνεδριάσεις του Συμβουλίου και προεδρεύει αυτών. Υποβάλλει έκθεσιν και απολογισμόν των πεπραγμένων εις την ετησίαν Γενικήν Συνέλευσιν. Συνυπογράφει μετά του γραμματέως τα πρακτικά, μετά δε του ταμίου τας επιταγάς (checks).

Επιπλέον δύναται να παρίσταται εις τας συνεδριάσεις όλων των επιτροπών άνευ ψήφου εκτός αν είναι μέλος αυτών.

##### **β. Καθήκοντα Αντιπροέδρου**

Ο αντιπρόεδρος αναπληροί τον πρόεδρον κωλύομενον ή ασθενούντα, χαίρει δε τότε των αυτών δικαιωμάτων και καθηκόντων ως και ο πρόεδρος.

##### **γ. Καθήκοντα Ταμίου**

Ο ταμίας εν συνεργασία μετά του γραμματέως παραλαμβάνει τα χρήματα της Ενώσεως, τα καταθέτει και τα διαχειρίζεται κατά την υπόδειξιν και απόφασιν του Διοικητικού Συμβουλίου. Κρατεί το ταμείον και συνυπογράφει μετά του προέδρου τας επιταγάς (checks). Κατά την ετησίαν Γενικήν Συνέλευσιν παρουσιάζει λεπτομερή έκθεσιν διαχειρίσεως των χρηματικών και οικονομικών ζητημάτων κατά την διαρεύσαν ετησίαν οικονομικήν περίοδο.

##### **δ. Καθήκοντα Γραμματέως**

Ο γραμματεύς φυλάττει τα αρχεία και την σφραγίδα του Σωματείου, διεκπεραιώνει όλην την αλληλογραφίαν, παρακολουθεί όλας τας συνεδριάσεις του Διοικητικού Συμβουλίου και της ετησίας Γενικής Συνελεύσεως και κρατεί τα πρακτικά. Διατηρεί το Μητρώον των μελών. Κρατεί τα λογιστικά βιβλία και συνυπογράφει μετά του προέδρου τα εκδιδόμενα έγγραφα και εν συνεργασία μετά του ταμίου συντάσσει την ετησίαν έκθεσιν διαχειρίσεως των ζητημάτων της Ενώσεως. Δύναται να μετέχη ως μέλος άνευ ψήφου εκτός αν είναι μέλος αυτών όλων των επιτροπών και εν γένει υπό την επίβλεψιν του προέδρου έχει την γενικήν ή ενεργόν διεύθυνσιν της διεκπεραιώσεως των εργασιών του Σωματείου.

#### **Τροποποίηση 2001, ΜΕΡΟΣ 5, &δ.**

Να προστεθεί η παρακάτω παράγραφος:

Σε περίπτωση που δεν υπάρχει μέλος από τη Σάρλοτ να υπηρετήσει ως Γραμματέας τότε στη θέση αυτή μπορεί να εκλεγεί κάποιο άλλο μέλος που δεν διαμένει στην έδρα της Ένωσης.

##### **ε. Καθήκοντα Συμβούλων**

Οι Σύμβουλοι πρέπει να συμμετέχουν εις τας συνεδριάσεις του Διοικητικού Συμβουλίου και κατά προτίμησιν ηγούνται και κατευθύνουν επιτροπάς οριζόμενας υπό του Διοικητικού Συμβουλίου ή και της Γενικής Συνελεύσεως, ενεργούν δε και ως σύνδεσμοι μεταξύ του Διοικητικού Συμβουλίου της Ενώσεως και του Τμήματος εκ του οποίου προέρχονται.

### **Τροποποίηση 1990, ΜΕΡΟΣ 5**

#### **ζ. Χήρευση Θέσεως – Απαρτία**

Κάθε χήρευση θέσεως μεταξύ των μελών της Εκτελεστικής Επιτροπής θα συμπληρώνεται δι' απλής πλειοψηφίας του Διοικητικού Συμβουλίου και θα ισχύει μέχρι της προσεχούς ετήσιας εκλογής.

Η απαρτία που απαιτείται για τις συνεδριάσεις του Διοικητικού Συμβουλίου έχει τροποποιηθεί ως εξής: «Η απαιτούμενη απαρτία δια την διεξαγωγή εργασιών του Διοικητικού Συμβουλίου θα είναι επτά (7) μέλη.

### **Τροποποίηση 2003, ΜΕΡΟΣ 5**

#### **Να προστεθούν τα παρακάτω:**

#### **Καθήκοντα Μελών του Δ.Σ.**

##### **β1. 2<sup>ος</sup> Αντιπρόεδρος**

Ο δεύτερος Αντιπρόεδρος αντικαθιστά τον πρώτο Αντιπρόεδρο όταν ασθενεί ή αδυνατεί να εκπληρώσει τα καθήκοντά του. Σε τέτοιες περιπτώσεις, ο δεύτερος Αντιπρόεδρος έχει τα ίδια καθήκοντα και απολαμβάνει τα ίδια προνόμια όπως ο Αντιπρόεδρος .

##### **γ1. 2<sup>ος</sup> Ταμίας**

Ο δεύτερος Ταμίας βοηθάει τον Ταμία όταν υπάρχει ανάγκη και

##### **δ1. 2<sup>ος</sup> Γραμματέας**

Ο δεύτερος Γραμματέας βοηθάει τον Γραμματέα όταν υπάρχει ανάγκη και αντικαθιστά τον Γραμματέα όπως καθορίζεται παραπάνω στο Μέρος 5δ. σε περίπτωση που ο Γραμματέας είναι άρρωστος ή αδυνατεί να εκπληρώσει τα καθήκοντά του.

### **Τροποποίηση 2006, ΜΕΡΟΣ 5**

#### **Να προστεθεί η παρακάτω παράγραφος:**

Οι Αξιωματούχοι της Ένωσης, 2<sup>ος</sup> Αντιπρόεδρος, 2<sup>ος</sup> Γραμματέας και 2<sup>ος</sup> Ταμίας έχουν δικαίωμα ψήφου. Απαρτία του Διοικ. Συμβουλίου απαιτεί την παρουσία 11 μελών του.

## **PART V**

### **Duties of the Members of the Governing Board**

#### **a. The President**

The President supervises and administers the government of the Association and looks after the implementation of the decisions of the Assemblies and of the Governing Board. He supervises and encourages the faithful performance of the duties of all officers and committees. He calls the meetings of the Governing Board over which he presides. He submits his report and an account of his activities to the annual General Assembly. He co-signs with the secretary the minutes and with the treasurer the checks. He can participate ex-officio in the meetings of all committees but without vote except when he is a member of them.

#### **b. The Vice President**

The Vice President replaces the president when the latter is ill or is prevented to fulfill his duties. The Vice President in such cases has the same duties and enjoys the same privileges and powers as the president.

#### **c. The Treasurer**

The Treasurer in cooperation with the Secretary receives all the monies of the Association, deposits and handles them as he is directed by the decisions of the Governing Board. He is in charge of the treasury and co-signs with the president the checks. During the annual General Assembly he presents his detailed report of his handling and administering the monies and all financial matters during the expired fiscal period.

#### **d. The Secretary**

The Secretary keeps the archives and the seal of the Association; he expedites all correspondence; he attends all the meetings of the Governing Board and of the General Assembly and keeps minutes. He maintains the registration book of the members; he is responsible for the bookkeeping and co-signs with the president all correspondence to be circulated. In cooperation with the treasurer he draws up the annual

budget and drafts the annual report of handling and administering the affairs of the Association. He can participate ex-officio in all the meetings of the Committees without the right to vote, except when he is a member of them. In general and under the supervision of the president, he has the general and active management of expediting the business of the Association.

**Amendment 2001, PART V**

The following paragraph was added:

Should a Secretary not be available to serve from the city of Charlotte, someone not residing in Charlotte may be elected to that office.

**e. Other members of the Board**

The Board members must participate in the meetings of the Governing Board and by preference they lead and direct the committees established by the Governing Board or the General Assembly. At the same time they act as liaisons between the Governing Board of the Association and the Chapter which they represent.

**Amendment 1990, PART V**

The following was added:

**f. Vacancies - Quorum**

Any vacancies among the Executive Committee Officers shall be filled by a simple majority vote of the Governing Board until the next annual election.

The **quorum** requirements for the Board meetings were amended as follows: "The quorum required to conduct business by the Governing Board shall be seven (7) members.

**Amendment 2003, PART V**

**Duties of the Members of the Governing Board**

(Second Vice-President, second Treasurer and second Secretary)

**b1. The second Vice-President**

The second Vice-President replaces the first Vice-President when he is ill or is prevented from fulfilling his duties. The second Vice-President in such cases has the same duties and enjoys the same privileges as the Vice-President.

**c1. The second Treasurer**

The second Treasurer assists the treasurer as needed and fills in the duties of the treasurer as set forth in Part Vc. above, in the event the treasurer is ill or is prevented from fulfilling his duties.

**d1. The second Secretary**

The second Secretary assists the secretary as needed and fills in the duties of the secretary enumerated in Part Vd, above, when the secretary is ill or is prevented from fulfilling his duties.

**Amendment 2006, PART V**

The following was added:

The quorum for Board Meetings is 11 members. The second Officers shall have the right to vote in Board meetings.

**ΜΕΡΟΣ 6**

**Πειθαρχικές Κυρώσεις**

Προς εκπλήρωσιν του πνεύματος του άρθρου 14 του Καταστατικού σχετικώς με τας πειθαρχικάς κυρώσεις εναντίον αξιωματούχων και μελών της Ενώσεως, προβλέπονται τα εξής:

**A. Βαθμός Πειθαρχικών Κυρώσεων**

Αναλόγως της σοβαρότητος των παραβάσεων δια τας οποίας μέλη ή αξιωματούχοι εκρίθησαν ένοχοι, η έκτασις των κυρώσεων δύνανται να είναι:

• **Διά Μέλη:**

1. Προσωρινή αναστολή δικαιώματος να είναι μέλη. Η έκτασις της αναστολής ταύτης θα είναι από τριών μηνών μέχρι δώδεκα μηνών.
2. Παντοτεινή αναστολή του δικαιώματος να είναι μέλος της οργανώσεως.

- **Διά αξιωματούχους:**

1. Στέρηση του δικαιώματος να συνεχίσει να υπηρετεί εις το αξίωμα εις το οποίο εξελέγη.
2. Εκτός της στερήσεως του δικαιώματος τούτου, η κύρωσις δύναται να συμπεριλαμβάνει και την προσωρινή αναστολή του δικαιώματος να είναι μέλος της οργανώσεως.
3. Προσωρινή αναστολή του δικαιώματος του εκλέγειν και εκλέγεσθαι απο δύο μέχρι τριών ετών.
4. Παντοτεινή αναστολή του δικαιώματος να είναι μέλος της οργανώσεως.

Μετά τριετίαν απο της αποβολής μέλους της οργανώσεως, το αποβληθέν μέλος δύναται να ζητήσει την επανεγγραφήν του ως μέλους της οργανώσεως εάν η εκτελεστική επιτροπή το εγκρίνει.

## **B. Διαδικασία Επιβολής Πειθαρχικών Κυρώσεων**

Καταγγελίας πράξεων και συμπεριφοράς αντικειμένων εις τας ηθικάς αρχάς και τους σκοπούς της οργανώσεως δύναται να παρουσιάζονται κατά ένα των ακολούθων τρόπων:

1. Όταν τουλάχιστον πέντε μέλη του τμήματος εις το οποίον ανήκει ο κατηγορούμενος βεβαιώσουν εγγράφως την κατηγορίαν.

2. Όταν τουλάχιστον τρία μέλη της εκτελεστικής επιτροπής βεβαιώσουν εγγράφως την κατηγορίαν.

3. Όταν τουλάχιστον δέκα μέλη της οργανώσεως βεβαιώσουν εγγράφως την κατηγορίαν.

## **Γ. Τρόπος Επιβολής Πειθαρχικών Κυρώσεων**

Επιτροπή συνισταμένη εκ τριών μελών προερχομένων εκ της Συμβουλευτικής Επιτροπής και διοριζομένων υπό του Διοικητικού Συμβουλίου θα δέχεται όλην την αλληλογραφίαν (εγγράφους κατηγορίας, εγγράφους απαντήσεις κατηγορουμένων, μαρτυρικάς καταθέσεις), θα την μελετά και θ'αποφασίζει τελεσιδικώς επί της υποθέσεως.

## **PART VI Disciplinary Sanctions**

In order to carry out the spirit of Article XIV of the Constitution concerning disciplinary sanctions against members and officers of the Association, the following must be observed:

### **A. Degree of Disciplinary sanctions**

Depending on the severity of the infractions for which members or officers have been found guilty, the extent of the sanctions can be:

- **For Members**

1. Temporary suspension of Membership. The extent of suspension may be from three to twelve months.

2. Permanent suspension of membership.

- **For Officers:**

1. Loss of the right to continue serving in the office to which he was elected.

2. In addition to the loss of this right, the sanction may also include the temporary suspension of membership.

3. Temporary suspension of the right to elect and be elected from two to three years.

4. Permanent suspension of membership.

Three years after the expulsion of a member from the Association, the expelled member may request his reinstatement as member of the Association, if the Executive Board approves it.

### **B. Procedure for Imposing of Disciplinary Sanctions**

Accusations for acts and behavior contrary to the ethical principles and the goals of the Association may be presented in one of the following ways:

- a. If at least five members of the chapter to which the accused belongs certify in writing the accusation.

- b. When at least three members of the Executive Board certify in writing the accusation.

### **C. Process of Imposing Disciplinary Sanctions**

A committee consisting of three members of the Advisory Committee and appointed by the Governing Board shall receive all correspondence (written accusations, answers, depositions of witnesses) and shall also conduct further investigation if it is necessary. After having studied the matter the three member committee shall decide on the matter and their decision shall be final.

**ΜΕΡΟΣ 7**  
**Επίσημη Ορκωμοσία Αξιωματούχων**

Οι εκλεγέντες αξιωματούχοι της Ενώσεως κατά την διάρκεια του τελευταίου συμποσίου μετά την Γενική Συνέλευση θα λαμβάνουν τον κάτωθι όρκον τον οποίον θα υπαγορεύει ο αμέσως τέως Πρόεδρος ή παριστάμενος κληρικός:

**«Ορκίζομαι εις το όνομα της Αγίας Τριάδος ότι μετά φόβου και ταπεινώσεως θέλω επιτελέσει τα καθήκοντά μου ως μέλος του Διοικητικού Συμβουλίου της Ενώσεως Ευρυτάνων Αμερικής «ΤΟ ΒΕΛΟΥΧΙ» και θέλω ομοίως παραμείνει πιστός εις τας αρχάς και παραδόσεις της φυλής μας. Θέλω σεβασθεί την πειθαρχίαν και τας διατάξεις του Καταστατικού του Συλλόγου μας και θα επιτελώ ευσυνειδήτως το καθήκον του αξιώματος δι'ό εξελέγην. Ομοίως δε, θέλω σεβασθεί τας αρχάς, την πίστιν και διδασκαλίαν της Αγίας ημών Ορθοδόξου Εκκλησίας, η οποία υπήρξε στήριγμα και βάσις πάντοτε εις την ζωήν μας. Κύριος ο Θεός εϊη βοηθός.»**

**PART VII**  
**Oath of the Members of the Governing Board**

The duly elected members of the Governing Board of the Association at the conclusion of the General Assembly shall take the following oath which will be dictated by the immediate past president or by the present clergyman.

**"I swear in the name of the Holy Trinity that, with respect and humility, I will fulfill my duties as a member of the Governing Board of the Evrytanian Association of America, "The VELOUCHI", and I will remain faithful to the principles and traditions of our nation. I will respect the discipline and the rules of the Constitution of our Association and I will fulfill all duties of office with utmost diligence. I will respect the faith and the teachings of our Holy Orthodox Church, which was always the core and spiritual support of our life. May God help and guide me."**

**ΜΕΡΟΣ 8**  
**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΣ ΤΜΗΜΑΤΩΝ**  
**Όροι Ιδρύσεως Τμημάτων**

Όπως καθορίζεται υπό του άρθρου 11 του Καταστατικού της Ενώσεως, διά την καλλιτέραν και αποτελεσματικότεραν επιτυχίαν των σκοπών της και ιδιαιτέρως διά την καλλιτέραν ανάπτυξιν των σχέσεων και της αλληλεγγύης μεταξύ των εν τη αυτή περιφέρεια διαβιούντων Ευρυτάνων, δύνανται να ιδρυθώσι Τμήματα της Ενώσεως.

Η διαδικασία και αι προϋποθέσεις δια την ίδρυσιν των τμημάτων ως και το σύστημα λειτουργίας των έχουν ως εξής:

1. Προς ίδρυσιν τμήματος απαιτείται όπως εν τη συγκεκριμένη περιφέρεια εις την πόλιν της οποίας θα εδρεύει το τμήμα, κατοικούσι τουλάχιστον είκοσι ή περισσότερα μελη της Ενώσεως, τα οποία θα αποτελούν τα ιδρυτικά του τμήματος μέλη.

Προς τούτο απαιτείται η υποβολή αιτήσεως προς το Διοικητικόν Συμβούλιον της Ενώσεως υπογεγραμμένης υπό δέκα τουλάχιστον μελών περί της συστάσεως του εν λόγω τμήματος. Το Συμβούλιον διά πλειοψηφίας εγκρίνει την αίτησιν και ειδοποιεί εγγράφως τους αιτούντας περι της αποφάσεώς του.

Η αίτησις θα πρέπει να συμπεριλαμβάνει και το όνομα το οποίον θα δοθή εις το νέον τμήμα.

**Τροποποίηση 1994, ΜΕΡΟΣ 8**

Το εξής προσετέθη: Η αίτησις δια την οργάνωσιν νέου τμήματος πρέπει να συμπεριλαμβάνει και το όνομα που θα δοθή στο νέο αυτό τμήμα. Από τη στιγμή που το νέο τμήμα ζήτησε την έγκρισή του, πρέπει να έχει εκπληρώσει τις υποχρεώσεις του που απορρέουν από την αίτησις όχι αργότερα από έξι (6) μήνες, περιλαμβανομένων της ολοκλήρωσης της αίτησης με υπογραφές, των αιτήσεων, των συνδρομών τουλάχιστον 20 μελών, του καταλόγου διευθύνσεων των μελών του καθώς και του τραπεζιτικού λογαριασμού. Όλα αυτά πρέπει να αποσταλούν στο Κεντρικό Γραφείο.

2. Έκαστον τμήμα διοικείται υπό Συμβουλίου αποτελούμενου υπό του προέδρου, αντιπροέδρου, γραμματέως, ταμίου και αριθμού συμβούλων ως μελών, όσων έκαστον τμήμα θεωρείται πρακτικόν να έχει.

Βάσις και οδηγός εις την διοίκησιν του τμήματος είναι το Καταστατικόν της Ενώσεως, κανόνες δέ και διατάξεις των τμημάτων δεν δύναται να έρχονται εις αντίθεσιν με αυτάς του Καταστατικού της Ενώσεως.

Αι εκλογαί των μελών του Διοικητικού Συμβουλίου του τμήματος, της εξελεγκτικής του επιτροπής, του αντιπροσώπου του και μέλους του Διοικητικού Συμβουλίου της Ενώσεως ως και ενός αντικαταστάτου γίνονται μεταξύ της 1ης Μαΐου και της εκάστοτε Γενικής Συνελεύσεως της Ενώσεως των μελών.

Η θητεία των ως άνω εκλεγομένων αρχίζει ταυτοχρόνως με την εκλογήν των αξιωματούχων του νέου Διοικητικού Συμβουλίου της Ενώσεως κατα την εκάστοτε ετησίαν Γενικήν Συνέλευσιν. Η Γενική Συνέλευσις του τμήματος θεωρείται εν απαρτία δια της παρουσίας τουλάχιστον του 20% των μελών αυτού.

### **Τροποποίηση 2005, ΜΕΡΟΣ 8**

Να προστεθεί το παρακάτω:

Οι Πρόεδροι των Τμημάτων της Ένωσης να υπηρετούν για δυο έτη όπως και οι αξιωματούχοι του Διοικ. Συμβουλίου της Ένωσης.

3. Τα έσοδα του τμήματος προερχόμενα εκ διαφόρων εκδηλώσεων ως και πάσης άλλης αιτίας αποτελούν κεφάλαιον της Ενώσεως διαχειριζόμενον παρά του τμήματος κατά τον τρόπον και διά σκοπούς συμφώνους προς αυτούς της Ενώσεως. Ούτως το τμήμα, με απόφαση της πλειοψηφίας της Γενικής του Συνελεύσεως και με ποσόν μή υπερβαίνων τα 2/3 των καθαρών του ετησίων εσόδων, δύναται, με τη συναίνεση και της Ενώσεως, να εξυπηρετή φιλανθρωπικούς και κοινωφελείς σκοπούς.

Τα ως άνω έσοδα, εις περίπτωσιν μή χρησιμοποίησεως των εντός τριετίας, περιέρχονται εις το ταμείον της Ενώσεως.

4. Έκαστον τμήμα υποχρεούται περί τα τέλη του μηνός Μαΐου εκάστου έτους να υποβάλη προς την Ένωση τον οικονομικόν του απολογισμόν του προηγούμενου έτους καθώς και να συνεισφέρει 20% των καθαρών του εσόδων εξ οιασδήποτε αιτίας προερχομένων εκτός των συνδρομών των μελών του.

5. Έκαστον μέλος του τμήματος υποχρεούται κατά πρώτον να είναι τακτικόν μέλος της Ενώσεως. Μέλη μή υπαγόμενα εις τμήμα, καταβάλουν ολόκληρον το ποσόν συνδρομής των κατ'ευθείαν εις την Ένωσιν μέχρις ιδρύσεως τμήματος εις την περιφέρειάν των ή δύναται να υπάγονται εις ένα απο τα τμήματα της Ενώσεως.

6. Έκαστον τμήμα, κατόπιν αποφάσεως των 2/3 των ταμειακώς εντάξει μελών του, παρόντων εις κανονικώς και από δεκαήμερου τουλάχιστον γραπτής προς τούτο ειδοποιήσεως εις την οποίαν εκτίθεται ο σκοπός της προσκαλουμένης συνελεύσεως και της εν συνεχεία εγκρίσεως της παρά του Διοικητικού Συμβουλίου της Ενώσεως, δύναται να αγοράση, πωλήση, υποθηκεύση ή άλλως πως διαθέση την κινητήν ή ακίνητον αυτού περιουσίαν.

Το Διοικητικόν Συμβούλιον πρίν δώση την προς τούτο εγκρισίν του, εξετάζει το σκόπιμον της αποφάσεως και την δυναμικότητα αναλήψεως τιαυτής οικονομικής ευθύνης και απαντά γραπτώς εντός τριάντα ημερών.

Η ίδια διαδικασία ακολουθείται και εις περίπτωσιν εξαιρετικώς μεγάλων κονδυλίων διατεθησομένων διά βελτιώσεις επί εγκριθείσης ήδη περιουσίας. Η περιουσία εκάστου Τμήματος υπόκειται και διαχειρίζεται συμφώνως με τας διατάξεις του Καταστατικού της Ενώσεως και τους νόμους της Πολιτείας εις την οποίαν ταύτα ιδρύθηκαν και χρησιμοποιείται διά σκοπούς του άρθρου 3, ητοι: διά εκπαιδευτικούς, ψυχαγωγικούς, πολιτιστικούς και φιλανθρωπικούς καθώς και διά σκοπούς τοποθετήσεως και ασφαλούς επαυξήσεως της.

7. Εν περιπτώσει διαλύσεως του τμήματος το εν τω ταμείω υπάρχον ποσόν ως και πάσα κινητή και ακίνητος περιουσία του Τμήματος, θα περιέρχεται εις την ιδιοκτησίαν της Ενώσεως.

**PART VIII**  
**Organization of Chapters**

In accordance with Article XI of the Constitution of the Association, for the purpose of improving the conditions for the realization of the goals of the Association, and in particular, for the development of closer relations between members of the Evrytarian Association residing in the same area, the Association can authorize the establishment of chapters throughout its domain.

As to the procedure and the circumstances under which chapters can be established in an area, as well as the system of their function, the following must be observed:

1. It is necessary that at least twenty members of the Association must reside in the same area, including the city which shall be the seat of the chapter under consideration. These twenty or more members shall constitute the charter members of the new chapter.

An application addressed to the Governing Board of the Association and signed by at least ten members must be submitted with the request to organize the chapter. The Governing Board by a majority vote must approve the application and in writing inform the applicants about the decision.

The application must include the name which will be given to the new chapter

**Amendment 1994, PART VIII**

The following was added: "The application for a new chapter must include the name that will be given to the new chapter. Once the new chapter has asked for its chapter status, it must have completed its obligations for application no later than six (6) months including a completed application with signatures, dues collected from at least 20 members, a mailing list, and bank account information all submitted to headquarters.

2. Each chapter shall be governed by a Board consisting of the President, the Vice President, the Secretary, the Treasurer and a number of members that the chapter shall deem necessary.

The basis and the guide for the administration of the chapters shall be the Constitution of the Association and its By-Laws, and it shall never be in conflict with the articles of the Constitution and the By-Laws of the Association.

The elections of the members of the Board of Directors of the chapter, of the members of its auditing committee, and of the member who shall represent the Chapter in the Governing Board of the Association and his alternate shall take place between the 1st of May and the annual General Assembly of the Association.

The elected officers of the Chapter may take their oath of office any time between the time they are elected and their term begins. Their term of office begins at the same time as the term of office for elected officers of the Governing Board of the Association.

The General Assembly of the Chapter is in quorum when at least 20% of its members are present.

**Amendment 2005, PART VIII**

The following provision was added:

Chapter Officers to serve a two-year term, same as National Officers

3. Revenues of each chapter which are the result of various activities and of any legitimate source are part of the general income of the Association administered by the chapter in accordance with the rules and purposes of the Association. By a majority vote and with the consent of the Association through its governing board, a chapter can spend not more than 2/3 of its annual income to serve philanthropic needs and common good purposes.

Chapter's monies unused for a period of three years become part of the Association's treasury.

4. By the end of May of each year, each chapter must submit to the Association an account of its income and expenses during the preceding year and contribute to the Association 20% of its net income which is the result of any legitimate source other than the annual dues of its members.

5. Each member of the chapter must be first a regular member of the Association. Members who do not belong to a chapter must pay their dues directly to the Association until a chapter is established in their area or until they become members of a chapter of the Association.

6. Following a written notification for a General Assembly stating its purpose and sent ten days prior to it, with approval of the Governing Board, each chapter by a 2/3 vote of members in good standing and present can buy, sell, mortgage or otherwise dispose of its assets and property.

Prior to its approval of such request, the Governing Board of the Association examines the usefulness of such a decision as well as the potentiality of undertaking such responsibility and gives its answer within thirty days from the date the request was received.

The same procedure is followed in the case of handling exceptionally large sums of money which are used for improvements of such already approved property. The property of each chapter is subject to and must be administered in accordance with the provisions of the Constitution of the Association and the laws of the state in which they are established and is used for the objectives and goals set forth in article 3 of the Constitution, those being: for educational, recreational, cultural and philanthropic as well as for purposes of investment and safe increase.

7. In the case of disbandment of a chapter, the monies in its treasury as well as any property and assets will become the property of the Association.

## **ΜΕΡΟΣ 9** **Τρόπος Διεξαγωγής Συνεδριάσεων**

Αι συνεδριάσεις της Ενώσεως εις όλα τα επίπεδα θα διεξάγονται σύμφωνα με τους αναγνωρισμένους κανόνες και διατάξεις Roberts, όπως έχουν τροποποιηθεί υπό της Επιτροπής Καταστατικού και Κανονισμών.

## **PART IX** **Order of conducting meetings**

The meetings of the Association at all levels shall be conducted according to the Roberts Rules of Order as modified by the Constitution and By-Laws Committee.

## **ΜΕΡΟΣ 10** **Συνδρομές**

Η ετησία συνδρομή θα ορίζεται υπό της εκάστοτε ετησίας Γενικής Συνελεύσεως καταβαλομένη κατά την 1ην του έτους. Παν μέλος μή καταβάλων την συνδρομήν του μέχρι της ημερομηνίας της εκάστοτε ετησίας Γενικής Συνελεύσεως των μελών της Ενώσεως, στερείται του δικαιώματος του εκλέγειν και εκλέγεσθαι, ως και παντός άλλου δικαιώματος ως μέλος του Συματείου, επαναποκτά δέ ταύτα με την έγκαιρη καταβολή των καθυστερουμένων συνδρομών.

Μέλη καθυστερούντα συνδρομές πλέον των 2 ετών, δύνανται να επανααγγραφώσιν διά της καταβολής της τρεχούσης ετησίας συνδρομής.

## **PART X** **Dues**

Membership dues shall be set by each General Assembly payable on the first of January of every year.

Any member not current in his dues up to the time of the Association's annual General Assembly is deprived of the right to vote or to be elected as well as of every benefit as member of the Association. Such rights may be restored to him upon payment of previous membership dues. Members whose membership dues are overdue for more than two years may be reinstated in the Association by paying the current annual dues.

## **ΜΕΡΟΣ 11** **Κανονισμοί Επιτροπών**

### 1. Επιτροπή Υποτροφιών

#### **α. Σκοπός και Καθήκοντα**

Ο σκοπός και τα καθήκοντα της Επιτροπής Υποτροφιών της Ενώσεως είναι η προαγωγή και η ενίσχυσις ακαδημαϊκής επιδόσεως φοιτητών Ευρυτανικής καταγωγής εις ιδρύματα ανωτέρας



εκπαιδεύσεως εις όλα τα μαθήματα, επιστημών και μηχανικής, νομικής και ιατρικής κλπ., διαμενόντων εις τας Ηνωμένας Πολιτείας Αμερικής, εις Καναδά ή εις Ελλάδα.

Διά την πραγματοποίησιν των σκοπών και των καθηκόντων αυτών, η Επιτροπή προσκαλεί ετησίως τους φοιτητάς αυτούς να υποβάλουν αιτήσεις διά τας υποτροφίας και προτείνει εις την Γενικήν Συνέλευσιν της Ενώσεως την απονομήν τοιούτων υποτροφιών τας οποίας κρίνει καταλλήλους.

### **β. Σύνθεσις Επιτροπής**

Η Επιτροπή Υποτροφιών αποτελείται εξ εννέα μελών, εν των οποίων θα είναι ο Γραμματεύς της Ενώσεως. Η θητεία των υπολοίπων οκτώ μελών είναι ενός έτους, και θα δύναται όμως ο Πρόεδρος να επαναδιορίζει όλα ή μέρος των μελών του προηγούμενου έτους.

### **γ. Αξιοματούχοι της Επιτροπής Υποτροφιών**

Η Επιτροπή θα έχει τους εξής αξιοματούχους: Πρόεδρον, Αντιπρόεδρο και Γραμματέα. Τα καθήκοντα του Γραμματέως θα εκτελεί ο Γραμματεύς της Ενώσεως, τον Πρόεδρον και Αντιπρόεδρον θα διορίζει ο Πρόεδρος της Ενώσεως.

Καθήκον του Προέδρου είναι να καλεί και να διευθύνει τας συνεδριάσεις της Επιτροπής. Να προπαρασκευάζει από καιρόν εις καιρόν πληροφοριακάς αγγελίας αι οποία θα δημοσιεύονται εις το Δελτίον της Ενώσεως «Το ΒΕΛΟΥΧΙ» και θ'αποβλέπουν εις την προαγωγήν των αντικειμενικών σκοπών της Επιτροπής Υποτροφιών.

Ο Αντιπρόεδρος θα εκτελεί τα καθήκοντα του Προέδρου όταν ούτος απουσιάζει.

Ο Γραμματεύς θα κρατεί τα πρακτικά των συνεδριάσεων και θα χειρίζεται κάθε κανονικήν και συνήθη αλληλογραφίαν.

### **δ. Διαδικασία Υποβολής Αιτήσεων**

Ο Γραμματεύς της Επιτροπής διανέμει εις όλα τα μέλη της Επιτροπής αντίγραφα όλων των αιτήσεων, αι οποία ελήφθησαν πρό της 1ης Ιουνίου εκάστου έτους. Έκαστον μελος της επιτροπής παροτρύνεται να ερευνηση ατομικώς και ιδιαιτέρως και προσωπικώς βεβαιωθεί δια τα προσόντα των αιτούντων.

Ο Πρόεδρος της Επιτροπής θα καλεί όλα τα μέλη της εις συνεδρίασιν, η οποία θα συμπίπτει μέ την ετησίαν Γενικήν Συνέλευσιν της Ενώσεως, διά την εξέτασιν (την μελέτην) των προσόντων των αιτούντων και διά την λήσιν της τελικής αποφάσεως επιλογής των υποτρόφων. Τα μέλη της Επιτροπής, τα οποία δεν δύναται να παραστούν εις την συνεδρίασιν αυτήν πρέπει να υποβάλλουν εγγράφως και εγκαίρως εις τον Πρόεδρον της Επιτροπής τας συστάσεις των, ώστε να είναι εις χείρας του προ της τελικής ταύτης συνεδριάσεως.

Εκτός αν η Γενική Συνέλευσις διατάξει άλλως, τα κριτήρια της επιλογής είναι εξ ίσου:

1. Ακαδημαϊκή επίδοσις
2. Οικονομική ανάγκη

Καθήκον της Επιτροπής είναι να προτείνει τον αριθμό των χορηγητέων υποτροφιών, και το ποσόν δι'εκάστην υποτροφίαν. Εκάστη υποτροφία θα είναι μόνον δια το ακαδημαϊκό έτος διά το οποίον έχει υποβληθεί η αίτησις.

### **ζ. Είδος Υποτροφιών**

Ορίζονται δύο ειδών υποτροφίες:

1. Διά φοιτητάς Ευρυτανικής καταγωγής διαμένοντας εις την Ελλάδα και σκοπεύοντας να φοιτήσουν εις Ελληνικά ανώτερα ιδρύματα εκπαιδεύσεως.

2. Διά φοιτητάς Ευρυτανικής καταγωγής διαμένοντας εις τας Ηνωμένας Πολιτείας της Αμερικής ή εις Καναδάν και σκοπεύοντας να φοιτήσουν εις ανώτερα ιδρύματα εκπαιδεύσεως των χωρών αυτών.

Εις εξαιρετικάς περιπτώσεις και προς τον σκοπόν αναγνωρίσεως και αμοιβής φοιτητών ανωτέρας ακαδημαϊκής επιδόσεως, η Επιτροπή ευθύνεται όχι μόνον να προτείνει τον αριθμόν των τοιούτων υποτροφιών, αλλά και το χρηματικόν ποσόν δι'εκάστην υποτροφίαν. Οπως και αι άλλαι υποτροφίαι, αι ειδικάί αύται υποτροφίαι θα χορηγούνται μόνον διά το ακαδημαϊκόν έτος δια το οποίον η αίτησις έχει υποβληθεί.

### **Τροποποίηση 2007, ΜΕΡΟΣ 11**

Προστίθεται η παρακάτω παράγραφος:

Για μαθητές Ευρυτανικής Καταγωγής ή παιδιά μελών της Ένωσης που μένουν στις Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής ή στον Καναδά και σκοπεύουν να παρακολουθήσουν αμερικανικά ή Καναδέζικα

## **PART XI RULES AND REGULATIONS OF THE COMMITTEES**

### **1. Scholarship Committee**

#### **a. Purpose**

The purpose of the Scholarship Committee of the Evrytanian Association of America shall be to promote and foster excellence in academic achievement at institutions of higher learning in all disciplines ranging from the sciences and engineering to law and medicine by young men and women of Evrytanian origin residing in the United States, Canada or Greece.

To this end, the Scholarship Committee shall invite on an annual basis applications for scholarships and recommend to the General Assembly of the Association the awarding of such scholarships as it deems appropriate.

#### **b. Committee Composition**

The Scholarship Committee shall consist of nine members, one of whom shall be the Secretary of the Association. The remaining eight shall be appointed by the President of the Association for a term of one year. The President of the Association can reappoint all or part of the members of the preceding year.

#### **c. Officers of the Committee**

The Committee shall consist of the following officers: Chairman, Vice Chairman, and the Secretary. The Secretary of the Association shall serve as its Secretary. The Chairman and the Vice Chairman shall be designated by the President of the Association.

The duties of the Chairman shall be to call and conduct the meetings of the Committee, and to prepare announcements to be published in the Association's Bulletin "VELOUCHI" as necessary for the promotion of the Committee's objectives.

The Vice Chairman shall assume the responsibilities of the Chairman in his absence.

The Secretary shall keep the minutes of the Committee meetings and shall expedite its customary correspondence.

#### **d. Procedure for Filing Applications**

The Scholarship Committee shall invite applications for scholarship awards from persons of Evrytanian origin who pursue an academic field of study in any acceptable institution of higher learning. For an applicant to be considered, the application form developed by the Scholarship Committee must be completed in its entirety and must be accompanied by the most recent official transcript of the applicant's academic record.

All applications must be received by the Secretary of the Committee by June 1 prior to the academic year for which the applicant is seeking a scholarship award.

#### **e. Selection Process**

The Secretary of the Committee shall distribute copies of all applications received by June 1 to each member of the Committee for review. Each member shall be encouraged to conduct an independent investigation on the merit of each applicant.

The chairman shall call a meeting of the Committee to deliberate on the applicants and make the final selection. This meeting shall coincide with the annual convention of the Association. Members of the Committee who cannot be present at this meeting must submit their written recommendations to the Chairman prior to the meeting.

Unless otherwise specified by the General Assembly of the Association, each applicant shall be judged on the following two equal-weight criteria:

1. Academic Excellence
2. Financial Need

It shall be the responsibility of the Committee not only to recommend the number of scholarship awards but also the monetary amount for each award. Each award shall be only for the year in which an application is made.

#### **f. Kinds of Scholarship**

There will be two kinds of scholarship awards:

1. For students of Evrytalian extraction residing in Greece and intending to attend Greek universities or institutions of higher learning.

2. For students of Evrytalian extraction or children of members of the Association residing in the United States or Canada and intending to attend American or Canadian Universities or Colleges. (\*2007)

In exceptional cases and for the purpose of recognition and reward of students of superior academic progress, the Scholarship Committee may propose special scholarship awards without consideration of financial need. In such cases, the Scholarship Committee has the responsibility not only to propose the number of such scholarship awards, but also the monetary amount for each of them. Just as in the other scholarships, these special scholarships are awarded only for the academic year for which the application has been submitted.

#### **Amendment 2007, PART XI, 1f**

The following was added:

For students of Evrytalian extraction or children of members of the Association residing in the United States or Canada and intending to attend American or Canadian Universities or Colleges and who have been or whose parents have been members of the Association for at least three (3) years prior to application for a scholarship.

## 2. Επιτροπή Καταστατικού και Κανονισμών

### **α. Σύσταση**

Η Επιτροπή Καταστατικού και Κανονισμών συνίσταται τουλάχιστον εξ επτά μελών διοριζομένων υπό του Προέδρου της Ενώσεως ο οποίος διορίζει επίσης τον Πρόεδρον και Αντιπρόεδρον αυτής.

### **β. Καθήκοντα**

Η Επιτροπή επιβλέπει την τήρησιν των διατάξεων του Καταστατικού και των Κανονισμών. Ακολουθεί κατά γράμμα τας κατευθύνσεις του Καταστατικού και των Κανονισμών όταν πρόκειται να εκφανθή επί υποβαλλομένων προτάσεων, ενεργειών και τροποποιήσεων. Είναι υπεύθυνη απέναντι του Διοικητικού Συμβουλίου και της Γενικής Συνελεύσεως και διά του Προέδρου της δίδει έκθεσιν των πεπραγμένων.

### **γ. Συνεδριάσεις**

Οσάκις είναι αναγκαίον.

## 2. Constitution and By-Laws Committee

### **a. Composition**

The Committee shall consist of at least seven members appointed by the President of the Association who also designates its chairman and its Vice Chairman.

### **b. Purpose**

The Constitution and By-Laws Committee supervises the observances of the articles of the Constitution and the By-Laws. It adheres to the letter and the directions of the Constitution and By-Laws when motions are on the table or actions and amendments are proposed. The committee is accountable to the Governing Board and the General Assembly. The Chairman of the Committee presents an annual report on its activities and meetings.

### **c. Meetings**

The Committee meets whenever it is necessary.

## 3. Επιτροπή Τύπου και Πληροφοριών

### **α. Μέλη**

Η Επιτροπή θ'αποτελείται από ένα κατάλληλο μέλος εκάστου Τμήματος, το οποίον θα διορίζει ο Πρόεδρος του Τμήματος. Της Επιτροπής ταύτης θα προεδρεύει ο Γραμματεύς της Ενώσεως.

### **β. Καθήκοντα**

Η Επιτροπή ευθύνεται διά την έγκαιρον εκτύπωσιν, δημοσίευσιν και διανομήν του Δελτίου της Ενώσεως «ΤΟ ΒΕΛΟΥΧΙ». Έκαστον μέλος της Επιτροπής οφείλει να συγκεντρώνει νέα που αφορούν το

Τμήμα και τα μέλη του, π.χ. κοινωνικά νέα-γεννήσεις, αρραβώνες, γάμοι, βαπτίσεις κλπ., όπως επίσης και άλλες γενικές πληροφορίες διά τη διαφώτισιν των μελών της Ενώσεως επί ζητημάτων που αφορούν την Ευρυτανική Ένωση, τους σκοπούς και τας βλέψεις της.

Αντί συνεδριάσεως έκαστον μέλος της Επιτροπής θα επικοινωνεί με τόν Γραμματέα της Ενώσεως εις τον οποίον θα μεταδίδει προς δημοσίευσιν τά νέα της δικαιοδοσίας του Τμήματος.

#### **Τροποποίηση 1993, ΜΕΡΟΣ 11, 3**

Προστίθεται η παρακάτω παράγραφος:

Ο Πρόεδρος με έγκριση του Διοικητικού Συμβουλίου δύναται να διορίζει ένα Συμβούλιο Συντάξεως του οποίου σκοπός θα είναι να καθοδηγεί εκάστοτε την έκδοση του Δελτίου ΒΕΛΟΥΧΙ και να βεβαιώνει ότι τούτο προάγει και υπηρετεί τους σκοπούς της ΕΝΩΣΗΣ. (Παράδειγμα: δεν πρέπει να επιτρέπει τη δημοσίευση προσωπικών πληροφοριών που μπορούν να δημιουργούν εχθρότητες μεταξύ των μελών χωρίς καμμία λογική υπηρεσία στην Ένωση. Μολαταύτα, τούτο δεν σημαίνει λογοκρισία στην έκφραση και την ανταλλαγή ιδεών).

### 3. Press and Information Committee

#### **a. Composition**

The Committee shall consist of an appropriate member of each Chapter appointed by the President of the Chapter. Chairman of the Committee shall be the Secretary of the Association.

#### **b. Purpose**

The Press and Information Committee is responsible for the timely printing, publication and distribution of the Association's bulletin "VELOUCHI". Each member of the Committee must gather news concerning the Chapter and its members, such as social news - births, engagements, weddings, etc., as well as any other general information for the enlightenment of the members of the Association on matters of concern to the Evrytanian Association, its goals and its scope.

In lieu of meetings, each member of the Committee shall be in communication with the Secretary of the Association to whom he shall transmit the news of his chapter for publication.

#### **Amendment 1993, PART 11, 3**

The following was added:

The President with the approval of the Governing Board may appoint an editorial board to give guidance from time to time regarding the VELOUCHI Bulletin and to insure that it promotes and serves the goals of the Association. (For example, it should not permit the printing of personal attacks that create animosity among members without any legitimate service to the Association, but it is not to censor the expression of views and other exchange of ideas).

### 4. Επιτροπή Συνδρομών και Νέων Μελών

#### **a. Μέλη**

Η Επιτροπή θ'αποτελείται από τον Πρόεδρον εκάστου Τμήματος μέ προεδρεύοντα τον Πρόεδρον της Ενώσεως.

#### **Τροποποίηση 1994, ΜΕΡΟΣ 11, 4**

Τροποποιήθηκε εξ ολοκλήρου ως εξής:

Η Επιτροπή Συνδρομών και Νέων Μελών αποτελείται από τον Πρόεδρο κάθε τμήματος με τον Αντιπρόεδρον της Ένωσης ως Προέδρου της Επιτροπής..

#### **β. Καθήκοντα**

Καθήκοντα της Επιτροπής ταύτης είναι να φροντίζει διά την είσπραξιν των καθυστερουμένων συνδρομών των μελών με εντακτική την προσπάθειαν διά την εγγραφήν νέων μελών εν απολύτω πάντοτε συνεργασία με το Κεντρικόν Γραφείον της Ενώσεως. (\*1994)

#### **γ. Συνεδριάσεις**

Η Επιτροπή οφείλει να συνεδριάζει άπαξ του έτους και οσάκις παρίσταται σοβαρά ανάγκη.

#### 4. Membership-Subscription-Retainment Committee

##### **a. Composition**

The Membership-Subscription-Retainment Committee consists of the President of each Chapter with the President of the Association as its chairman.

##### **Amendment 1994, PART 11, 4**

Amended in its entirety as follows:

The Membership- Subscription Retainment Committee consists of the President of each chapter with the Vice President of the Association as its chairman.

##### **b. Purpose**

The Committee is responsible to collect membership dues which are in arrears and to subscribe new members, always in close cooperation with the central office of the Association.

##### **c. Meetings**

The Committee shall meet once a year and whenever a need arises.

#### 5. Επιτροπή Παραπόνων και Διαφορών

##### **α. Μέλη**

Η Επιτροπή θα είναι πενταμελής και τα μέλη της θα διορίζονται υπό του εκάστοτε Προέδρου της Ενώσεως. Τα μέλη της Επιτροπής θα εκλέγουν τον Πρόεδρον και τον Αντιπρόεδρον ως επίσης και τον Γραμματέα.

##### **β. Καθήκοντα**

Η Επιτροπή θα επιλαμβάνεται των εγγράφων παραπόνων και των διαφορών των μελών της Ενώσεως και θα συνιστά λύσεις. Αι αποφάσεις και κρίσεις της Επιτροπής θα είναι τελεσίδικοι διά τα διεστώτα μέλη.

##### **γ. Συνεδριάσεις**

Οσάκις παρίσταται ανάγκη.

#### 5. Grievances and Disputes Committee

##### **a. Composition**

The Committee shall consist of five members appointed by the President of the Association. The members of the Committee shall elect among themselves the Chairman, the Vice Chairman and the Secretary.

##### **b. Purpose**

The Grievances and Disputes Committee shall handle the written complaints and disputes between members of the Association and shall propose solutions. The decisions of this Committee shall be final and binding for the disputants.

##### **c. Meetings**

Whenever is necessary.

#### 6. Επιτροπή Περιουσίας

##### **α. Μέλη**

Η Επιτροπή θ'αποτελείται από όλα τα μέλη της Εκτελεστικής Επιτροπής, ήτοι: τον Πρόεδρο, Αντιπρόεδρο, Γραμματέα και Ταμία της Ενώσεως με την προσθήκην καταλλήλων άλλων μελών διαμενόντων εις την έδραν της Ενώσεως και διοριζομένων παρά του προέδρου της Ενώσεως.

##### **β. Καθήκοντα**

Καθήκοντα της Επιτροπής είναι να επιβλέπει και φροντίζει διά την κανονικήν λειτουργίαν, συντήρησιν και διαχείρησιν του κτηρίου και κάθε ακίνητης περιουσίας της Ενώσεως.

##### **γ. Συνεδριάσεις**

Η Επιτροπή θα συνεδριάζει άπαξ του μηνός και οσάκις παρίσταται επείγουσα ανάγκη.

## 6. Property and Assets Committee

### **a. Composition**

The Committee shall consist of all the members of the Executive Committee, i.e. the President, Vice President, Secretary and Treasurer of the Association. Other suitable members of the Association residing in Charlotte, NC, the seat of the Association, can be appointed by the President to serve as members of this committee.

### **b. Purpose**

It shall be the responsibility of the Committee on Property and Assets to supervise and look after the normal function, maintenance and administration of the building and of any other assets of the Association.

### **c. Meetings**

This Committee shall meet once every month and whenever it shall be necessary.

## 7. Επιτροπή Ετήσιων Συνεδρίων

Συμφώνως προς τους σκοπούς της ΕΝΩΣΕΩΣ ΕΥΡΥΤΑΝΩΝ, όπως αναφέρονται εις το άρθρον 3 του Καταστατικού της, η Ένωσις θα διοργανώνη ετήσιον συνέδριον των μελών και των οικογενειών των εις τοποθεσίαν, η οποία θα αποφασίζεται όχι αργότερον από δύο έτη προ της ορισθείσης ημερομηνίας διά το Συνέδριον .

### **Τροποποίηση 1990, ΜΕΡΟΣ 11, 7**

Να προστεθεί η παρακάτω παράγραφος:

Η τοποθεσία του Συνεδρίου θα εναλλάσσεται μεταξύ όλων των Τμημάτων με την παρατήρηση ότι κάθε Τμήμα θα έχει το δικαίωμα να αρνηθεί οπότε το επόμενο με τη σειρά του Τμήμα θα έχει το δικαίωμα να το φιλοξενήσει.

### **Τροποποίηση 2007, ΜΕΡΟΣ 11, 7**

Καταργείται η διάταξη σύμφωνα με την οποίαν το Ετήσιο Συνέδριο θα πραγματοποιείται από τα Τμήματα κατ' αριθμητική σειρά. Η νέα διάταξη έχει ως εξής:

Το Ετήσιο Συνέδριο θα διεθύνεται από μια Επιτροπή Ετήσιων Συνεδρίων και το Συνέδριο θα πραγματοποιείται στην πόλη Myrtle Beach της Νότιας Καρολίνας ή σε ανάλογη άλλη πόλη, η οποία θα προσδιορίζεται από την Επιτροπή και θα εγκρίνεται από τη Γενική Συνέλευση, έτσι ώστε η τοποθεσία να είναι ελκυστική για να διευκολύνει την παρουσία και την μεγαλύτερη δυνατή συμμετοχή των μελών στα Συνέδρια.

### **a. Οι σκοποί του Συνεδρίου θά είναι:**

1) Νά διεξαγάγει τας υποθέσεις της Ενώσεως εν συμφωνία με τους καθορισμένους υπό του Καταστατικού της σκοπούς.

2) Νά προβλέπη διά μιαν κοινήν συγκέντρωσιν διά την κοινωνικήν και θρησκευτικήν επικοινωνίαν των μελών της και των οικογενειών των.

### **β. Διά να εκτελεσθούν οι αντικειμενικοί σκοποί της Ενώσεως όσον αφορά το ετήσιον συνέδριόν της, προβλέπονται οι εξής κανόνες και διαδικασίες:**

1) Επιτροπή Συνεδρίου θα διορίζεται από το Τμήμα της Ενώσεως της πόλεως εις την οποίαν θα διεξαχθή το συνέδριον όχι αργότερα από ένα ημερολογιακόν έτος προ της ενάρξεως του Συνεδρίου και θά παρουσιάζεται εις την Γενικήν Συνέλευσιν του προηγουμένου Συνεδρίου.

2) Η Επιτροπή Συνεδρίου θα έχει έναν πρόεδρον και έναν ταμίαν, άπαντες δε πρέπει να είναι μέλη της Ενώσεως και ταμειακώς εντάξει.

3) Η Επιτροπή Συνεδρίου θα είναι υπεύθυνος διά την οργάνωσιν, προβολήν και προαγωγήν του εν λόγω Συνεδρίου. Ειδικώς η Επιτροπή θα στέλνει τουλάχιστον μιαν εγκύκλιον προς τα μέλη της Ενώσεως όχι αργότερα από 90 ημέρες προ της ημερομηνίας του Συνεδρίου. Επί πλέον, ολόκληρον το πρόγραμμα του Συνεδρίου θά αποστέλλεται εις όλα τα μέλη της Ενώσεως παρά της Επιτροπής Συνεδρίου, ούτως ώστε νά λαμβάνεται όχι αργότερα από τρεις (3) εβδομάδες προ της ημερομηνίας του Συνεδρίου.

4) Η Επιτροπή Συνεδρίου υποχρεούται να τυπώνη αριθμημένα εισητήρια διά τις σχεδιαζόμενες εκδηλώσεις του Συνεδρίου.

5) Η Επιτροπή Συνεδρίου θα ανοίγει ένα λογαριασμό επιταγών διά όλων των οικονομικών συναλλαγών της. Όλες οι συναλλαγές πρέπει να πληρώνονται δι' επιταγών υπογεγραμμένων τόσον παρά του προέδρου όσον και παρά του ταμιά, τα δε έξοδα να καλύπτονται δι' αποδείξεων.

6) Εάν είναι αναγκαίον το Διοικητικό Συμβούλιον της Ενώσεως δύναται να χορηγήσει προσωρινόν δάνειον εις την Επιτροπήν Συνεδρίου προς αντιμετώπισιν των προκαταρκτικών και άλλων δαπανών της Επιτροπής. Τό δάνειον αυτό θα εξωφλήται αμέσως μετά το πέρας του Συνεδρίου. Τό ακριβές ποσόν του δανείου καθορίζεται κατόπιν αμοιβαίας συμφωνίας του Διοικητικού Συμβουλίου και της Επιτροπής Συνεδρίου.

7) Μετά την λήξιν του Συνεδρίου, η Επιτροπή Συνεδρίου ετοιμάζει και υποβάλλει εις το Διοικητικόν Συμβούλιον λεπτομερή οικονομικήν κατάστασιν δεικνύουσα όλων των εισπράξεων και όλα τα έξοδα και συνυποβάλλει όλα τα απώλητα εισιτήρια. Προ της υποβολής της οικονομικής καταστάσεως θα πρέπει αυτή να εξελεγχθή παρά της Εξελεγκτικής Επιτροπής της Ενώσεως. Μετά τον έλεγχον η οικονομική κατάσταση θα γίνη γνωστή προς τα μέλη διά δημοσιεύσεως εις το Δελτίον της Ενώσεως «ΒΕΛΟΥΧΙ.»

Τονίζεται με εξαιρετικήν έμφασιν ότι τό Διοικητικόν Συμβούλιον έχει την απόλυτη και τελικήν εξουσίαν όσον αφορά την οργάνωσιν, το πρόγραμμα και την οικονομικήν άποψιν παντός και όλων των Συνεδρίων. Δηλαδή, η Επιτροπή Συνεδρίου πρέπει να ζητή και να λαμβάνη τελικήν έγκρισιν όσον αφορά ολόκληρον το πρόγραμμα του Συνεδρίου παρά του Διοικητικού Συμβουλίου. Εις διαφωνία μεταξύ Διοικητικού Συμβουλίου και Επιτροπής Συνεδρίου, υπερισχύουσαι είναι αι αποφάσεις του Διοικητικού Συμβουλίου της Ενώσεως. Η Ένωσις αναλαμβάνει πλήρη οικονομικήν ευθύνη δια το Συνέδριον και τας εκδηλώσεις του.

## 7. Preparation of Annual Conventions Committee

Commensurate with the aims of the Evrytania Association of America as prescribed by Article 3 of its By-Laws, the Association shall conduct an annual convention of its members and their families at a site to be determined by the General Assembly no later than two years prior to the actual event.

### **Amendment 1990, PART XI, 7**

The following was added:

The site of the Convention shall be rotated among all chapters with any chapter wishing to decline having the right to do so in which case the next chapter in line would have the right to host it.

### **Amendment 2007, PART XI, 7**

Abolish the Bylaw provision which provides that the Annual Convention will rotate numerically in sequence among the Chapters and substitute as follows:

The Annual Convention shall be managed by a National Convention Committee, and the Convention shall be held at Myrtle Beach, South Carolina or at such other location as the Committee determines and the General Assembly approves so that the location is attractive to facilitate attendance and as much participation as possible by the membership at the Conventions.

#### **a. The purpose of such a convention shall be as follows:**

- 1) To conduct the business of the Association commensurate with its philanthropic goals.
- 2) To provide a common gathering for social and religious interactions of its members and their families.

#### **b. To carry out the objectives of the association with regard to its annual convention, the following rules and procedures are hereby established:**

- 1) A Convention Committee shall be appointed by the host chapter/city no later than one calendar year prior to the actual event and presented to the General Assembly of the preceding convention.
- 2) The Convention Committee, among other officers, shall have a chairman and a treasurer, all of whom must be members in good standing of the Association.
- 3) The Convention Committee shall be responsible to plan, advertise and promote the subject convention. Specifically, the Committee shall send at least one circular to the membership of the Association no later than 90 days prior to the date of the convention. Moreover, the complete program of the subject convention must be sent to the entire membership by the Convention Committee to be received no later than 3 weeks prior to the date of the convention.

4) The Convention Committee shall have the responsibility of printing numbered tickets for the planned affairs of the subject convention.

5) The Convention Committee shall establish a checking account to handle all financial transactions. All such transactions must be paid by check and signed by both the Chairman and the Treasurer of the Convention Committee.

6) If necessary, the Board of Trustees of the Association will make a temporary loan to the Convention Committee to handle the preliminary and other expenses that may be incurred by the Committee. This loan must be paid off immediately after the convention.

7) After the completion of subject convention, the Convention Committee shall prepare and submit to the Board of Trustees an itemized financial statement showing all receipts and expenditures and include any and all unsold tickets. Prior to submittal, the financial report shall be audited by the Association's Auditing Committee. The audited report shall be made known to the membership through publication in the "VELOUCHI" Bulletin.

It is to be emphasized in the strongest possible terms that the Board of Trustees is the final authority regarding the planning, program and financial considerations of any and all conventions; that is, the Convention Committee must seek and receive final approval regarding the planning of any and all activities of the subject convention from the Board of Trustees. Should a disagreement arise between the Board of Trustees and the Convention Committee, the decision of the Board of Trustees of the Association shall be binding. The Association shall assume full responsibility for the convention and its affairs.

## 8. Επιτροπή Νεολαίας

### **α. Μέλη**

Η Επιτροπή θα είναι πενταμελής και τα μέλη της θα διορίζονται παρά του εκάστοτε Προέδρου της Ενώσεως. Τουλάχιστον εν μέλος της Επιτροπής θά αντιπροσωπεύει την Ευρυτανική Νεολαίαν.

### **β. Καθήκοντα**

Η Επιτροπή θα φροντίζει διά την οργάνωσιν της ΕΥΡΥΤΑΝΙΚΗΣ ΝΕΟΛΑΙΑΣ και την συγκράτησιν των μελών της εντός των κόλπων και των σκοπών της Ενώσεως.

### **γ. Συνεδριάσεις**

Η Επιτροπή θα συνεδριάζη άπαξ του έτους και οσάκις υπάρχει ανάγκη.

Επίσης, να δημιουργηθεί ένα νέο Βοηθητικό Σωματείο για την Ένωση, το οποίον θα αποτελείται από **ανύπαντρους και παντρεμένους ηλικίας 19-35 ετών** που θα διευθύνεται από μια πενταμελή Ειδική Επιτροπή διοριζόμενη από τον Πρόεδρο του Διοικητικού Συμβουλίου.

## 8. Youth Committee

### **a. Composition**

The Committee shall consist of five members appointed by the President of the Association. At least one of its members shall represent the Evrytanian Youth.

### **b. Purpose**

The purpose of the Committee is to organize the Evrytanian Youth and do its utmost to keep them within the Association's fold and goals and objectives.

### **c. Meetings**

This Committee shall meet once a year and whenever it shall be necessary.

## 9. Επιτροπή Αλληλεγγύης και Αλτρουϊσμού

### **α. Σύσταση**

Τα τέσσερα μέλη της Εκτελεστικής Επιτροπής θά επιλαμβάνονται και των προβλημάτων και καθηκόντων της Επιτροπής Αλληλεγγύης και Αλτρουϊσμού.

### **β. Σκοπός**

Η Επιτροπή αυτή δέχεται προτάσεις από τα μέλη της Ενώσεως διά την χρηματικήν και την ηθικήν βοήθειαν προς τους Ευρυτάνας διαμένοντας είτε εις Ηνωμένας Πολιτείας και Καναδά, είτε εις Ελλάδα.



## 9. Mutual Interest and Altruism Committee

### **a. Purpose**

The Committee on Mutual Interest and Altruism shall receive proposals and suggestions from the members of the Association for moral and monetary assistance to Evrytanians residing in the United States, Canada, or Greece.

### **b. Composition**

The four members of the Executive Committee shall handle along with its other responsibilities the duties of this committee.

## 10. Εκτελεστική Επιτροπή

### **α. Σύνθεση**

Η Επιτροπή θα αποτελείται από τον Πρόεδρο, Αντιπρόεδρο, Γραμματέα και Ταμία της Ενώσεως.

#### **Τροποποίηση 2003, ΜΕΡΟΣ 11, 10**

Η σύνθεση της επιτροπής αλλάζει ως εξής: Η Εκτελεστική Επιτροπή απαρτίζεται από 7 εκλεγμένους αξιωματούχους της Ένωσης, τον Πρόεδρο, τον Αντιπρόεδρο και τον πρώτο Αντιπρόεδρο, τον Γραμματέα και τον πρώτο Γραμματέα καθώς και τον Ταμία και τον πρώτο Ταμία. Η επιτροπή Οσάκις παρίσταται ανάγκη.

### **β. Σκοπός**

Η Επιτροπή επεξεργάζεται τα θέματα τα οποία θα συζητούνται εις τας τακτικές και εκτάκτους συνεδριάσεις του Διοικητικού Συμβουλίου, της Γενικής Συνελεύσεως και οιαδήποτε άλλων επισήμων συνεδριάσεων. Θα εκτελεί τας αποφάσεις της Γενικής Συνελεύσεως και του Διοικητικού Συμβουλίου. Διαχειρίζεται εν γένει τας υποθέσεις της Ενώσεως. Αι αποφάσεις της Επιτροπής υπόκεινται εις την έγκρισιν του Διοικητικού Συμβουλίου. Η Εκτελεστική Επιτροπή επιλαμβάνεται επίσης και απάντων των καθηκόντων της Επιτροπής Αλληλεγγύης και Αλτρουισμού.

### **γ. Συνεδριάσεις**

Οσάκις παρίσταται ανάγκη.

## 10. Executive Committee

### **a. Composition**

The Executive Committee consists of the four elected officers of the Association: the President, the Vice President, the Secretary and the Treasurer.

#### **Amendment 2003, PART XI, 10**

**The Executive Committee's composition changes as follows:** The Executive Committee consists of the 7 elected officers of the Association. The President, the Vice-President and first Vice-President, the Secretary and First Secretary, and the Treasurer and First Treasurer. The Committee will meet whenever it shall be necessary.

### **b. Purpose**

The Executive Committee studies the items which will be discussed during the regular and special meetings of the Governing Board, of the General Assembly and of any other official meetings. It will execute the decisions of the General Assembly and of the Governing Board. In general, the Executive Committee handles all matters of the Association. All decisions of the Executive Committee are subject to the approval of the Governing Board.

### **c. Meetings**

The Committee will meet whenever necessary

## 11. Συμβουλευτική Επιτροπή

### **α. Σύνθεσις**

Η Επιτροπή αυτή θα αποτελείται από όλους τους τέως προέδρους της Ενώσεως και ο αμέσως πρόην πρόεδρος θα είναι αυτομάτως ο πρόεδρος εις τας συνεδριάσεις.

## **β. Σκοπός**

Ο ρόλος της Επιτροπής θα είναι συμβουλευτικός. Κατά τας συνεδριάσεις των οι τέως πρόεδροι της Ενώσεως θα συζητούν τα θέματα που αφορούν τους σκοπούς και το μέλλον της Ενώσεως και θα κάνουν προτάσεις, οι οποίες μολονότι δεν θα δεσμεύουν τας αποφάσεις των διαφόρων νομικώς υπευθύνων μελών και των επιτροπών, δύνανται να προσφέρουν χρήσιμους συμβουλές προς αντιμετώπισιν προβλημάτων και πραγματοποίησιν των ιδεωδών της Ευρυτανικής Ενώσεως. Οι τέως Πρόεδροι θα δύνανται να συμμετέχουν εις τας συνεδριάσεις της Ενώσεως (Διοικητικού Συμβουλίου, Επιτροπών) και να προσφέρουν τας γνώμας των, αλλά χωρίς δικαίωμα ψήφου, εκτός εάν είναι τα τακτικά μέλη των σωμάτων των. Τοιουτοτρόπως, με την πείρα των δύνανται να προσφέρουν χρήσιμους υπηρεσίας εις την Ένωσιν. Τρία μέλη της Συμβουλευτικής Επιτροπής εκλεγόμενα παρά του Διοικητικού Συμβουλίου θα χειρίζονται τας υποθέσεις πειθαρχικών κυρώσεων.

## **γ. Συνεδριάσεις**

Επαφίεται εις αυτούς να συνέρχονται οσάκις το θεωρούν αναγκαίον.

## **11. Advisory Committee**

### **a. Composition**

The Advisory Committee shall consist of all the past Presidents of the Association with the immediate past President serving as its chairman.

### **b. Purpose**

The role of the committee shall be advisory. During their meetings all past Presidents shall discuss matters related to the goals and the future of the Association. Their deliberations in the form of written reports shall be submitted to the Governing Board for future examination and study. Their reports shall have no binding effect on the decisions of the legally responsible officials and the committees other than useful advice for the purpose of resolving problems and realization of the ideals of the Association. Three members of the Advisory Committee selected by the Governing Board shall handle the cases of disciplinary sanctions.

### **c. Meetings**

It is left up to the members of this Committee as to when and how often they shall meet.

## **12. Επιτροπή Ονομασίας Υποψηφίων (Προσέτεθη το 1990)**

Ο Πρόεδρος της Ένωσης διορίζει τον πρόεδρο της Επιτροπής με την έγκριση του Διοικητικού Συμβουλίου. Ο πρόεδρος της Επιτροπής εκλέγει τέσσερα μέλη ώστε η Επιτροπή θα συνιστάται από πέντε μέλη, τα τέσσερα δε μέλη θα πρέπει να εγκρίνονται απο τον Πρόεδρο και το Διοικητικό Συμβούλιο. Η Επιτροπή θα βεβαιώνει τα προσόντα για το αξίωμα, με την εξαίρεση ότι ο γραμματέας και ο ταμίας θα είναι κάτοικοι του Charlotte, NC, ούτως ώστε οι υπηρεσίες της ΕΝΩΣΗΣ να διεξάγονται χωρίς δυσκολία. Η ίδια επιτροπή θα δέχεται υποψηφιότητες για το Συμβούλιο του Ιδρύματος και της Εξελεγκτικής Επιτροπής. Η Επιτροπή θα ενθαρρύνει και θα απαιτεί όπως όλες οι ονομασίες να εκτελούνται πριν από την συνεδρίαση της Γενικής Συνέλευσης του Σαββάτου. Μολαταύτα, ονομασίες δεν θα τερματίζονται πριν από τη συνεδρίαση της Κυριακής.

### **Τροποποίηση 1994, ΜΕΡΟΣ 11, 12**

Εγκρίθηκαν τα παρακάτω:

Η Επιτροπή θα βεβαιώνει τα προσόντα για το αξίωμα (του υποψηφίου) με την αντίληψη πως ο γραμματέας και ο ταμίας της Ένωσης θα είναι κάτοικοι του Charlotte, NC, ούτως ώστε η διεξαγωγή των υπηρεσιών της Ένωσης στο Κεντρικό Γραφείο να μην συναντά δυσκολίες. Η Επιτροπή θα δέχεται ονομασίες για το Συμβούλιο Ιδρύματος και για την Εξελεγκτική Επιτροπή. Η Επιτροπή θα ενθαρρύνει και θα απαιτεί όπως όλες οι ονομασίες λαμβάνουν χώραν πριν από τη συνεδρίαση του Σαββάτου της Γενικής Συνέλευσης. Μολοταύτα, ονομασίες δεν θα τερματίζονται πριν από τη συνεδρίαση της Κυριακής, οπότε οι εκλογές θα λαμβάνουν χώραν.

### **Τροποποίηση 1996, ΜΕΡΟΣ 11, 12**

Προσετέθηκαν τα παρακάτω:

**α. Σκοπός** – Η Επιτροπή εκζητεί από τα μέλη της Ενώσεως υποψηφίους δια τις εκλεκτές θέσεις (Προέδρου, Αντιπροέδρου, Γραμματέως και Ταμίου). Επίσης η ίδια επιτροπή εκζητεί και δέχεται ονόματα προτεινομένων υποψηφίων διά το Ίδρυμα και την Εξελεγκτική Επιτροπή.

Προς σκοπόν δημιουργίας ενδιαφέροντος μεταξύ των μελών, η επιτροπή εφοδιάζει τους προέδρους των τμημάτων με δελτία υποψηφίων των διαφόρων θέσεων ενωριτερον της 1ης Μαΐου εκάστου έτους, με την προϋπόθεσιν ότι οι θέσεις των Γραμματέως και Ταμίου θα πληρούνται με άτομα κατοικούντα στην πόλη Charlotte, NC προς καλλιτέρα διεξαγωγή των υποθέσεων της έδρας της Ενώσεως. Ένας έκαστος των αποδεχθέντων να εκτεθούν προς εκλογή υποψηφίων υπογράφει το ως άνω δελτίον.

Η Επιτροπή παρουσιάζει τον κατάλογο των υποψηφίων στην ετησία Γενική Συνέλευση του Σαββάτου. Όμως, ο κατάλογος παραμένει ανοιχτός μέχρι το συνέδριο της Κυριακής κατά την διάρκεια του οποίου λαμβάνουν χώρα οι εκλογές.

**β. Σύστασις Επιτροπής** – Η Επιτροπή αποτελείται από επτά (7) μέλη. Ο Πρόεδρος της Ενώσεως διορίζει τον πρόεδρο της Επιτροπής, ο οποίος εν συνεχεία διορίζει τα υπόλοιπα έξι μέλη. Η Επιτροπή τελικώς εγκρίνεται παρά του Προέδρου και του Διοικητικού Συμβουλίου.

**γ. Συνεδριάσεις** - Η Επιτροπή συνεδριάζει τουλάχιστον μια φορά κατά την διάρκεια του έτους με τέσσερα μέλη αποτελούντα απαρτία.

### **12. Nominating Committee (Was added in 1990)**

The Association President will appoint the chairman to be approved by the Governing Board. The chairman will pick four members for a total of five, which members must be approved by the president and the Board. The Committee will confirm qualifications for office with the understanding that the secretary and the treasurer must reside in Charlotte, NC to facilitate the Association's business at the Headquarters. The Committee will also accept nominations for the Foundation Board and the Auditing Committee. The Committee will encourage and solicit all nominations to be made prior to the Saturday General Assembly. Nominations, however, will not be closed until Sunday.

### **Amendment 1994, PART 11, 12**

The following was added:

The Committee will confirm the qualifications for office with the understanding that the secretary and the treasurer will reside in Charlotte, NC to facilitate the operation of business at headquarters. The Committee will also accept nominations for the Foundation Board and the Auditing Committee. The Committee will encourage and solicit all nominations to be made prior to the General Assembly meeting and will report at the meeting. Nominations, however, will not be closed until Sunday when elections will be held.

### **Amendment 1996, PART 11, 12**

The following was added:

#### **a. Purpose**

The Committee shall solicit nominations from the membership; confirm qualifications of candidates for the elected offices (president, vice president, secretary, treasurer). The Committee will also solicit and accept nominations for the Foundation and the Auditing Committee.

In order to promote interest among the members, the committee shall send all chapter presidents nominating forms for the different offices prior to May 1 of each year with the understanding that the secretary and the treasurer of the organization shall reside in Charlotte, NC to facilitate the operation of business at headquarters. Each candidate agreeing to run for office shall sign the above form. The committee will report its list of candidates to the Saturday General Assembly during the annual convention. However, nominations will remain open until the Sunday session when elections are held. Candidates running for president, vice president, secretary and treasurer shall be present at the Sunday session.

#### **b. Composition**

The committee shall consist of seven members. The Association president will appoint the chairman who shall choose the other six members. Entire committee must be approved by the president and the Board.

**c. Meetings**

The committee shall meet at least once a year with four members present constituting a quorum.

**13. Επιτροπή Αντιπροσωπείας στην Ελλάδα (Προστέθη το 1993)**

Ο Πρόεδρος εν συνεργασία με το Διοικητικό Συμβούλιο θα διορίζει τον Πρόεδρο των εκλεγέντων αντιπροσώπων. Κανείς απ'τους αντιπροσώπους θα δύναται να ενεργεί ατομικά και εξ ιδίας πρωτοβουλίας. Τα καθήκοντα των αντιπροσώπων περιορίζονται στην εκτέλεση των ειδικών οδηγιών του Διοικητικού Συμβουλίου και/ή της Γενικής Συνέλευσης.

**Τροποποίηση 1994, ΜΕΡΟΣ 11, 13**

Ενεκρίθηκε το εξής:

Η Επιτροπή θα αποτελείται από τρία μέλη που θα διορίζονται από τον Πρόεδρο της Ένωσης και το Διοικητικό Συμβούλιο, όπως συμβαίνει και με όλες τις επιτροπές. Τα καθήκοντα της Επιτροπής θα περιορίζονται στη εκτέλεση των ειδικών οδηγιών, τις οποίες θα καθορίζει το Διοικητικό Συμβούλιο και/ή Γενική Συνέλευση. Μεταξύ των άλλων καθηκόντων, η Επιτροπή θα συνεδριάζει σε επίσημες τελετές άλλων οργανώσεων στην Ελλάδα, θα προμηθεύει την Ένωση με έγγραφο απολογισμό και τα μέλη θα επικοινωνούν μεταξύ τους και θα συνεργάζονται. Άλλως, θα αντικαθίστανται.

**Τροποποίηση 1996, ΜΕΡΟΣ 11, 13**

Ενεκρίθηκε το εξής:

Οι Αντιπρόσωποι της Ένωσης στην Ελλάδα πρέπει να πραγματοποιούν την πρώτη τους συνεδρίαση όχι αργότερα του μηνός Αυγούστου.

Η Αντιπροσωπεία αντιπροσωπεύει την Ένωση σε εκδηλώσεις και δραστηριότητες άλλων οργανισμών που λαμβάνουν χώραν στην Ελλάδα.

Η Αντιπροσωπεία κατόπιν συμβουλευσεως αποφασίζει για τον τόπο και χρόνο απονομής των υποτροφιών και άλλων επιχορηγήσεων.

Ο τόπος και χρόνος απονομής των υποτροφιών και των επιχορηγήσεων δεν θα πρέπει να συμπίπτει και ούτε να λαμβάνει χώραν με άλλες εκδηλώσεις άλλων οργανισμών.

Η Αντιπροσωπεία χειρίζεται τα διάφορα χρηματικά ποσά των υποτροφιών και των επιχορηγήσεων και αναλόγως τα διενέμει.

Η Αντιπροσωπεία συνεδριάζει περιοδικώς και σε χρόνο που υπάχει ανάγκη και ενημερώνει σε κανονικά διαστήματα το Διοικητικό Συμβούλιο της Ένωσης.

Δεν επιτρέπεται σε μέλη της Αντιπροσωπείας να καλέσουν συνεδρίαση σε οποιοδήποτε Τμήμα της Ένωσης χωρίς την έγκριση της Εκτελεστικής Επιτροπής της Ένωσης.

Επίσης, δεν επιτρέπεται στα μέλη της Αντιπροσωπείας να εμπλέκονται με τα πολιτικά στις διάφορες εκδηλώσεις/δραστηριότητες στις οποίες παρίστανται ως μέλη της Αντιπροσωπείας ή της Ένωσης γενικότερα.

Για την εξασφάλιση μιας αποτελεσματικής και σωστής λειτουργίας, τα μέλη της Αντιπροσωπείας θα πρέπει να επιδεικνύουν συνεργατικότητα και κατανόηση μεταξύ τους. Σε περιπτώσεις διαφωνίας εκ μέρους οποιουδήποτε μέλους της καθώς και ενεργειών γενομένων σε αντίθεση με τους κανόνες και κανονισμούς της Αντιπροσωπείας, η Εκτελεστική Επιτροπή της Ένωσης αποβάλλει τον παραβάτη και τον αντικαθιστά με άλλο μέλος.

Τέλος, η Αντιπροσωπεία υποβάλλει ετήσια αναφορά επί όλων των ενεργειών της κατά τη διάρκεια της Γενικής Συνέλευσης.

**13. Representation in Greece Committee (Was added in 1993)**

The President and the Board shall appoint the Chairman of the elected representatives. No individual representative can act alone. The duties of the representatives are limited to the execution of the specific instructions of the Board and/or the By-Laws approved by the General Assembly of the 50<sup>th</sup> Convention.

#### **Amendment 1994, PART 11, 13**

The following was adopted: The Committee shall consist of three members appointed by the Association President and approved by the Board as with all standing committees. The Committee's duties shall be limited to the execution of the specific instruction by the Governing Board and/or the General Assembly. Among its other responsibilities, the Committee shall meet by the end of August, represent the Association at events of other Organizations in Greece, and provide an annual report to the Association. The members must communicate with each other and cooperate with other members or they will be subject to removal.

#### **Amendment 1996, PART 11, 13**

The following was added:

The Association's Representatives in Greece must hold their first meeting no later than the month of August.

The Committee represents the Association in events and functions of other organizations taking place in Greece.

The Committee, after consultation, decides on the place and time for awarding of scholarships and assistance grants. The place and time for awarding scholarships and assistance grants must neither coincide nor take place in conjunction with events of other organizations.

The Committee administers the various amounts of the scholarships and assistance grants and distributes them accordingly.

The Committee meets periodically and at the time as needed and reports regularly to the Board of the Association.

Members of the Committee are not allowed to cause a meeting to be called in any of the Association's chapters without the approval of the Executive Committee of the Association.

Also, members of the committee are not allowed to involve themselves politically during the various functions they attend as representatives of their committee and of the association in general.

The members of the committee in order to secure an efficient and correct functioning must display cooperation and understanding among themselves. In cases of dissention on the part of any of its members and of actions taken contrary to the rules and regulations of the committee, the Executive Committee removes such violator and replaces him with another member.

Lastly, the Committee reports annually during the General Assembly of all its actions.

#### **14. Συμβουλευτική Επιτροπή Οικονομικών (Προσέτεθη το 2003)**

##### **α. Σκοπός**

Σκοπός της επιτροπής αυτής είναι να αξιολογεί τα οικονομικά θέματα της Ένωσης και να την συμβουλεύει σε θέματα περιλαμβανομένων της διατήρησης και επένδυσης του ενεργητικού της Ένωσης, της μεγιστοποίησης των επενδυτικών αποδόσεων και γενικότερα να συμβουλεύει και να υποβάλει συστάσεις στο Δ.Σ. επί οικονομικών θεμάτων. Η επιτροπή αυτή, όπως και όλες οι άλλες επιτροπές, θα αναφέρεται και θα κάνει υποδείξεις στο Διοικητικό Συμβούλιο και δεν δύναται να προβαίνει σε ενέργειες χωρίς την έγκριση του Δ.Σ. και αν απαιτείται της Γενικής Συνελεύσεως.

##### **β. Σύνθεση**

Η Συμβουλευτική Επιτροπή Οικονομικών θα απαρτίζεται από επτά μέλη που θα επιλέγονται από τον Πρόεδρο και θα εγκρίνονται από το Δ.Σ. της Ένωσης. Στη διαδικασία επιλογής και έγκρισης των μελών της επιτροπής, ο Πρόεδρος και το Δ. Σ. Θα πρέπει να καταβάλουν κάθε δυνατή προσπάθεια να επιλεγούν άτομα, τα οποία θα έχουν εμπειρία σε οικονομικά θέματα.

#### **14. Financial Advisory Committee (Was added in 2003)**

##### **a. Purpose**

The purpose of the committee is to evaluate the Association's financial matters and advise the Association on such matters, including, but not limited to maintenance and investment of the Association's investment assets to maximize the returns to the Association and to generally advise and make recommendations to the Board on financial matters. The committee, as all other committees, shall report to and make recommendations to the Board, but cannot take financial actions without Board approval and, where needed, General Assembly approval.

## **b. Composition**

The Financial Advisory Committee shall consist of five members appointed by the President and approved by the Board. The President and the Board in the appointment and approval of the committee members shall endeavor to appoint persons experienced in financial affairs to the committee.

## **15. Επιτροπή Ονομαστικών Υποτροφιών (Προστέθη το 2008)**

### **Σκοπός**

Σκοπός της επιτροπής αυτής είναι η προβολή της ανάγκης της Ένωσης να ενισχύσει τις ετήσιες υποτροφίες που προσφέρει εξ' αιτίας του τρομερού κόστους που απαιτεί η ποιοτική ανώτατη εκπαίδευση. Οι νέες «Ονομαστικές Υποτροφίες» προσφέρουν σε μελλοντικούς δωρητές τη μοναδική ευκαιρία να προσφέρουν μια υποτροφία που θα φέρει το όνομα της δικής τους επιλογής, ή να αφιερωθεί στη μνήμη ενός γονιού, ενός αγαπημένου προσώπου ή να κάνει πιο γνωστό και να δημιουργήσει μια ευμενή εικόνα για την επιχρήρηση του δωρητή.

### **Σύνθεση**

Η επιτροπή θα αποτελείται από οκτώ μέλη, τα οποία θα υποδεικνύονται από τον Πρόεδρο της Ένωσης και θα εγκρίνονται από το Διοικ. Συμβούλιο για θητεία ενός έτους. Ο Πρόεδρος δύναται να ξαναυποδείξει τα ίδια μέλη ή μέρος αυτών για να υπηρετήσουν ξανά στην ίδια επιτροπή την επόμενη χρονιά.

### **Συνεδριάσεις**

Η επιτροπή θα συνεδριάζει τουλάχιστον άπαξ του έτους και θα έχει απαρτία όταν είναι παρόντα πέντε από τα μέλη της.

## **15. Named Scholarships Committee (Was added in 2008)**

### **Purpose**

The purpose of this committee is to promote the association's need to empower its annual scholarships due to the tremendous cost of a quality higher education. The new "Named Scholarships" offer potential donors the unique opportunity to donate a scholarship bearing a name of their own choice, or in memory of a parent, loved one, or create additional awareness and goodwill for one's business.

### **Composition**

The committee shall consist of eight members appointed by the President for a term of one year and approved by the Board. The President of the Association can reappoint all or part of the members of the preceding year.

### **Meetings**

The committee shall meet at least once a year with 5 members present constituting a quorum.

## **16. Επιτροπή Τεχνολογίας και Επικοινωνίας (Προστέθη το 2008)**

### **Σκοπός**

Σκοπός της επιτροπής αυτής είναι να εκσυγχρονίζει τα Κεντρικά Γραφεία της Ένωσης με νέα τεχνολογικά συστήματα (μηχανήματα υπολογιστών και προγράμματα) για να μπορεί ο σύλλογος να ανταποκρίνεται με επιτυχία στις σημερινές απαιτήσεις της παγκοσμιοποίησης και τις προκλήσεις στην επικοινωνία. Η επιτροπή θα έχει συμβουλευτικό χαρακτήρα και θα κάνει υποδείξεις στο Διοικ. Συμβούλιο για την κάλυψη των αναγκών της Ένωσης σε εξοπλισμό μηχανημάτων και προγραμμάτων νέας τεχνολογίας και επικοινωνίας.

### **Σύνθεση**

Η επιτροπή θα αποτελείται από πέντε μέλη στην Αμερική και ένα στην Ελλάδα, τα οποία θα υποδεικνύονται από τον Πρόεδρο και θα εγκρίνονται από το Διοικ. Συμβούλιο για θητεία ενός έτους. Ο Πρόεδρος και το Διοικ. Συμβούλιο θα πρέπει να καταβάλουν κάθε δυνατή προσπάθεια έτσι ώστε τα μέλη που θα επιλεγούν για την συγκεκριμένη αυτή επιτροπή να έχουν εμπειρία σε θέματα τεχνολογίας και επικοινωνίας. Ο Πρόεδρος δύναται να ξαναυποδείξει τα ίδια μέλη ή μέρος αυτών για να υπηρετήσουν ξανά στην ίδια επιτροπή την επόμενη χρονιά.

## **Συνεδριάσεις**

Η επιτροπή θα συνεδριάζει τουλάχιστον άπαξ του έτους και θα έχει απαρτία όταν είναι παρόντα τέσσερα από τα μέλη της.

## **16. Information Technology & Communication Committee (Was added in 2008)**

### **Purpose**

The purpose of this committee is modernizing with new technology (hardware equipment and software programs) the Headquarters Office in order for the association to successfully face the today's global changes and communication challenges. The committee shall advise and make recommendations to the Board on needed technology and communication equipment and programs.

### **Composition**

The committee shall consist of five members in the United States and one in Greece appointed by the President and approved by the Board for a term of one year. The President and the Board in the appointment and approval of the committee members shall endeavor to appoint persons experienced in technology and communication matters. The President of the Association can reappoint all or part of the members of the preceding year.

### **Meetings**

The committee shall meet whenever is needed with 4 members present constituting a quorum.

## **17. Επιτροπή Δημοσίων Σχέσεων (Προστέθη το ?????)**

### **Σκοπός**

Σκοπός της Επιτροπής Δημοσίων Σχέσεων είναι η ανάληψη καλώς οργανωμένων προσπαθειών με αντικειμενικό σκοπό τη δημιουργία αμοιβαίας κατανόησης και εμπιστοσύνης μεταξύ της Ένωσης, των Τμημάτων της, των Μελών και του εν γένει κοινού της. Επιπροσθέτως, η επιτροπή θα αποβλέπει στη δημιουργία μιας ευμενούς εικόνας για το σύλλογο μέσω της προβολής των φιλανθρωπικών, εκπαιδευτικών, κοινωνικών και πατριωτικών δραστηριοτήτων και έργων που προάγει και επιτελεί η Ένωση. Μερικά από τα μέσα επικοινωνίας που μπορούν να χρησιμοποιηθούν είναι τα δελτία τύπου, εφημερίδες/περιοδικά, κ.λ.π.

### **Σύνθεση**

Η επιτροπή θα αποτελείται από τους επτά αξιωματούχους της Εκτελεστικής Επιτροπής της Ένωσης.

### **Συνεδριάσεις**

Η επιτροπή θα συνεδριάζει τουλάχιστον άπαξ του έτους και θα έχει απαρτία όταν είναι παρόντα τέσσερα από τα μέλη της.

## **17. Public Relations Committee (Was added in ????)**

### **Purpose**

The purpose of the Public Relations Committee is undertaking well organized efforts to create a mutual understanding and trust between the association, its Chapters, members and its various publics. Moreover, the committee shall try to create a favorable image for the association by promoting the association's philanthropic, educational, social and patriotic activities and tasks. Among the means that can be used to achieve these objectives are publicity releases, house organs/journals, etc.

### **Composition**

The Committee shall consist of the seven members of the Association's Executive Board.

### **Meetings**

The committee shall meet whenever is needed with 4 members present constituting a quorum.

**ΜΕΡΟΣ 12**  
**Ημερήσια Διάταξη Συνεδριάσεων**  
**Διοικητικών Συμβουλίων Ενώσεως, Τμημάτων και Επιτροπών**

1. Πιστοποιηθείσης απαρτίας κηρύσσεται η έναρξη της συνεδρίασεως
2. Προσευχή
3. Ανάγνωση και επικύρωση των πρακτικών προηγούμενης συνεδρίασεως
4. Εκθέσεις αξιωματούχων
5. Εκθέσεις Επιτροπών
6. Εκθέσεις οικονομικής χρήσεως
7. Ανάγνωση αλληλογραφίας
8. Εκκρεμείς Υποθέσεις
9. Νέα θέματα
10. Σκέψεις δια την εν γένει προαγωγή των σκοπών της Ενώσεως

**PART XII**  
**Outline of the Agenda for meetings of the Governing Board,**  
**Chapters and Committees of the Association**

1. Verification of needed quorum
2. Prayer
3. Reading and approval of the minutes of the previous meeting
4. Report of the officers
5. Financial Report
6. Committee reports
7. Reading of correspondence
8. Unfinished business
9. New business
10. Comments for the good of the Association in general.